Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 101 (1983)

Heft: 123

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK

3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 123 – 1853

Bern, Dienstag, 31. Mai 1983 — 101. Jahrgang
Berne, mardi, 31 mai 1983 — 101e année

No 123 – 31. 5. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom 1. April 1983 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn vom 1. April 1980 und der Zusatzvereinbarungen vom 1. April 1981 und 1. April 1982.

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe – Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria del marmo e del granito.

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergewerbe – Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname.

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes – Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés – Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle diposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per gli alberghi, ristoranti e caffè.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Anordnung einer Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf.

Sommation selon art. 89 ORC.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1983.

Die Wohnbautätigkeit in der Schweiz im Jahre 1982 – La construction de logements en Suisse en 1982.

Besuch des Exekutivsekretärs der Wirtschaftskommission für Europa der Vereinten Nationen (ECE/UNO) in Bern – Visite à Berne du Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies (CEE/ONU).

Verzollungsvorschriften – Prescriptions de dédouanement.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Svido-Abwicklungsgesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1758). Der Sekretär Jörg Dolder, von Zürich und Neukirch an der Thur, wohnt in Adliswil (nicht Adligenswil).

29. März 1983
Trimas Urs Frey & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 745). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Trimas AG», in Zürich 1, übergegangen.

29. März 1983
Trimas AG (Trimas SA)(Trimas Inc.), in Zürich 1, Limmatquai 102, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. und 16. 3. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, hauptsächlich an im Reisefach tätige Unternehmen; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Trimas Urs Frey & Co.», in Zürich 1, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 mit Aktiven von Fr. 334 654.95 und Passiven von Fr. 134 654.95 zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Frey, von Küsnacht ZH, in Zürich, Präsident, und Ivo Voegeli, von Reichenburg, in Aesch bei Birmensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1983
Brano Elektrogeräte AG, bisher in Nidau (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 442). Die Generalversammlung vom 31. 3. und 11. 5. 1983 haben die ursprünglich vom 18. 8. 1981 datierten Statuten geändert. Neue Firma: **Brano-Haushaltgeräte AG (Brano-Appareils Ménagers SA).** Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Flughofstrasse 41, Glattbrugg. Neue Umschreibung des Zwecks: Verkauf von Haushaltartikeln; kann sich auch anderen Firmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte, Büro- und Betriebseinrichtungen sowie ein Lieferauto Citroën und Warenvorräte sowie vorhandene Aufträge zum Preise von höchstens Fr. 382 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albrecht Bracher, von Madiswil, nun in Lyss. Einzelprokura hat: Maya Derungs, von Zürich und Surcasti, in Zürich (bisher).

17. Mai 1983
Bendof AG (Bendof SA) (Bendof Ltd), in Zürich 2, Bellariastr. 7, bei Dr. Urs Kammermann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 4. 1983. Zweck: Handel mit und Produktion von Baumaterialien und Baumaschinen und verwandten Industrieprodukten sowie Übernahme entsprechender Agenturen; sie kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Kammermann, von Luzern und Bowil, in Thalwil.

17. Mai 1983
Willy Brügger, Oberflächen- und Sandstrahltechnik, in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Aktiengesellschaft W. Brügger», in Zürich 6, erloschen.

17. Mai 1983
Aktiengesellschaft W. Brügger, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 125, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 4. 1983. Zweck: Handel mit Maschinen und Verbrauchsmaterial für die Giessereiindustrie, Generalvertretung der Firma «Elin-Union AG», Wien, im Bereiche des Industrieofenbaus, Handel mit Schmelzöfen für Umschmelzwerke und Giessereien, Herstellung und Planung von Sandstrahlenrichtungen sowie Servicearbeiten an solchen; kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Willy Brügger, Oberflächen- und Sandstrahltechnik», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 mit Aktiven von Fr. 100 456.35 und Passiven von Fr. 37 117.15 zum Preise von Fr. 63 339. 20, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Brügger, von Zürich und Herlisberg, in Zürich.

17. Mai 1983
Talag Finanzgesellschaft AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4065). Die Generalversammlung vom 5. 5. 1983 hat die Statuten geändert. Die 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in 10 000 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Ebenso sind die 6000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 500 in 6000 auf den Namen lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 500 umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun brieflich.

17. Mai 1983
Vitali Vidal Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Handel in Orientteppichen (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 405). Werner Britschgi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hans W. Britschgi, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Bossart, von Buchs AG, in Aarau.

17. Mai 1983
Moulinex SA, in Zollikon, Marktforschungen und -studien usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1041). François Bongard aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Bernd Hascher und die Prokura von Armin Preisig sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Chiogna, von Zürich, in Zollikon.

17. Mai 1983
Texaco AG, in Zürich 8, Mineralöle (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 854). Annon M. Card ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Paul Burton Hicks, Bürger der USA, in Greenwich, Connecticut (USA).

17. Mai 1983
Weltika AG, in Zürich 8, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 698). Nadia Gilardi, Prokuristin, wohnt nun in Lugano.

17. Mai 1983
«Revision» Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Durchführung von Revisionen und Übernahme von Kontrollstellemandaten (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 313). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Marty, von Malans, in Maur; Hans von Flüe, von Sachseln, in Cham, und Heinz Haller, von Zürich, in Maur.

17. Mai 1983
Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Lebensmittel (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1117). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Schmid, von Kloten, in Winterthur, und Fritz Frei, von Wangen-Brüttisellen, in Dübendorf.

17. Mai 1983
Plastobord Verkaufs AG, in Zürich 11, Kunststoff- und Plastikartikel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1957). Ernst Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Meile, von Mosnang und Zürich, in Birrhard.

17. Mai 1983
Mario Restaurant und Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3002). Die Unterschrift von Mario Gentili ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Oerlikonerstrasse 43, Zürich 11.

17. Mai 1983
Bachmann AG, in Rüti, Fabrikation von Artikeln der Textil- und Metallindustrie usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 747). Edmondo Hofmann und Marcel Armangau, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Jack Altmann, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Marti, von Engi und Sool, in Rorschacherberg.

17. Mai 1983
G. Hunziker AG, in Rüti, Maschinen- und Apparatebaufabrik, insbesondere von Apparaten für die Weberei-Industrie usw. (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2685). Edmondo Hofmann und Marcel Armangau, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Jack Altmann, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift, seine bisherige Charge «Direktor» wird im Register gestrichen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Marti, von Engi und Sool, in Rorschacherberg. Neu haben Kollektivprokura: Monika Müller, von Bütschwil, in Stäfa, und Albert Herz, von Zürich, in Rapperswil SG; ein jeder der beiden Vorgenannten zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des VR oder Direktor.

17. Mai 1983
Alkahest Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 382). Dr. Hubert Weisbrod, Johannes Gubler und Karl Ernst Burmeister sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Brühwiler, von Horgen und Fischingen, in Wädenswil, Präsident, und Robert Good, von Mels, in Wädenswil. Neues Domizil: Bellerivestrasse 67, Zürich 8, c/o BASF Holding AG.

17. Mai 1983
Inter-Expo AG, in Zürich 4, Bau und Vermietung von Messe- und Ausstellungsständen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 934). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 2. 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1983
Herbert Brenkusch & Co, bisher in Buchs, Kollektivgesellschaft, sanitäre Anlagen und Heizungen, technisches Büro (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2109). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Silvia Brenkusch aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Herbert Brenkusch, nun in Dänikon ZH, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Herbert Brenkusch** fortgesetzt. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Erstellung von sanitären Anlagen und Zentralheizungen; Bau- und Möbelschreinerei. Neuer Sitz: Dänikon. Adresse: Hauptstrasse 44.

17. Mai 1983
Presse-Foto, Ulrich Tanner, Studio und Labor, in Zürich, Zwinglistrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Tanner, von Eriswil, in Zürich 4. Einzelprokura ist erteilt an Anita Tanner, von Eriswil, in Zürich. Herstellung von Pressefotos; Betrieb eines Aufnahmestudios und eines Labors sowie Verkauf von Fotoartikeln.

17. Mai 1983
K. Racz, kreative Wohnungsgestaltung, in Geroldswil, Stettenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karoly Racz, von Kaiseraugst, in Geroldswil. Beratung in Fragen der Wohnungsgestaltung, insbesondere auch Verkauf von Teppichen und Vorhängen; Teppichreinigung.

17. Mai 1983
Essy Josef Peter, in Zürich, Friedackerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Peter, von Bettwiesen, in Illnau-Effretikon. Handel mit elektronischen Sicherheits- und Steuerungssystemen sowie Elektromaterial.

17. Mai 1983
Waechter-Reisen, in Zürich, Birmensdorferstrasse 398, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Waechter, von Sulz AG, in Zürich 3. Reisebüro.

17. Mai 1983
Neue Baugenossenschaft Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). Paul Eberle ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Frieda Stoop ist nicht mehr Aktuarin, sondern nun Präsidentin des Vorstandes. Neues Mitglied und zugleich Aktuarin des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Elisabeth Hager, von Zürich, in Horgen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien rechtsverbindlich für die Genossenschaft. Neue Adresse der Genossenschaft: Floraweg 8, bei Frieda Stoop.

17. Mai 1983
«Colores» Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsergewerbe, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2006). Statuten am 25. 2. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

17. Mai 1983
Milchproduzenten-Genossenschaft Truttikon, in Truttikon (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2790). Alfred Peter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Hansjörg Steinemann, von Hagenbuch, in Truttikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Kassier oder Aktuar zu zweien kollektiv.

17. Mai 1983
Genossenschaft Sportplatz Schützenwiese Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 994). Norbert Eichholzer ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Mai 1983
K-Service AG, in Zürich 3, Treuhandgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 997). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

17. Mai 1983
Ramico AG, in Zürich 11, Waren aller Art (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 801). Marcel Benz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Eveline Blatter, von Basel, in Kloten.

17. Mai 1983
Balig AG, in Zürich 5, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3109). Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rolf Leemann, von und in Zürich. Domizil der Gesellschaft: weiterhin Alfred-Escher-Strasse 5, Zürich 2, doch nun bei Rolf Leemann.

17. Mai 1983
Big Ben Gallery AG, in Zürich 1, An- und Verkauf von Antiquitäten (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3649). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 21. 4. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Big Ben Gallery AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Rudolf Mangisch, von Betten und Wallisellen, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Peter Leuthold, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

17. Mai 1983
Temporia Olten AG, bisher in Olten (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1982, S. 3250). Statuten, ursprünglich vom 30. 9. 1982 datiert, am 4. 5. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: **Temporia Zürich AG.** Neuer Sitz: Zürich. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 34, Zürich 6. Zweck: Vermittlung von Personal aller Berufsgruppen mit Einschluss auch von Personal für Kaderpositionen für temporäre Einsätze und feste Anstellungen und Durchführung von Unternehmens- und Marketingberatungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern oder vermitteln und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift von Monika Lämmlin erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt von Arx, von Olten, nun in Allschwil.

17. Mai 1983
Robo Products Ltd, in Boppelsen, Aktiengesellschaft, Kunststoffartikel (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2657). Statuten am 11. 5. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden, es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

17. Mai 1983
Salea AG, in Zürich 7, Produkte der kosmetischen und verwandten Branchen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 273). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Lurz, von Oberrieden, in Horgen.

17. Mai 1983
Flender AG, in Zürich 9, Getriebe, Antriebselemente usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 769). Unterschrift von Walter F. Zwimpfer erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Gottfried Caderas; seine Prokura ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

17. Mai 1983
Emil Ratschiller-Schmid, in Kappelen. Inhaber der Firma ist Emil Ratschiller, von Bottighofen, in Kappelen. Betrieb einer Dienstleistungsagentur für Industrie, Handel, Gewerbe, Vereinigungen und Private. Dorfstrasse 60.

17. Mai 1983
Rolf Wenger, in Lyss (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1966, S. 510). Neue Geschäftsführer: Betrieb einer Bäckerei, Lebensmittel und Getränkehandel.

Büro Bern

17. Mai 1983
Genge & Thoma AG, in Ostermundigen, elektrotechnische Bauteile usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 714). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lengnau BE (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 935) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1983
Libo AG, in Ittigen, Geschirrwaschautomaten usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2559). Die Generalversammlung vom 4. Mai 1983 hat das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100.

17. Mai 1983
Hefti Partner AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Vollservice-Werbeagentur, die alle Bereiche der Kommunikation abdeckt (Marketing, Werbung, Public-Relations). Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Peter Vinzenz Hefti, in Bern, gemäss Bilanz per 28. Februar 1983 und Sacheinlagevertrag vom 19. April 1983, nämlich Aktiven von Fr. 655 837.81 und Passiven von Fr. 51 609.90. Vom Übernahmepreis von Fr. 604 227.91 werden Fr. 102 500 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Peter Vinzenz Hefti, von Luchsingen, in Bern, Präsident, und, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Worb. Geschäftsdomizil: Brunnadernstrasse 18.

17. Mai 1983
Intertron AG, in Bern, elektronische Anzeigesysteme usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3505). Heinz Blum, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist: Hans-Rudolf Dubach, von Eggiwil, in Gwatt, Gemeinde Thun.

17. Mai 1983
YSD Kneubühl, in Bern. Inhaber der Firma ist Fabian Kneubühl, von Aeschlen, in Bern. Software-Entwicklung und EDV-Schulung für Microcomputer. Ahornweg 2.

17. Mai 1983
Kostra Bau AG, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2210). Neues Domizil: Hotelgasse 8, bei B. Ruf.

17. Mai 1983
RTW-Flugreisen, Reisebüro Ramseier, in Bern. Inhaber der Firma ist Erich Ramseier, von Signau, in Bern. Organisation und Durchführung sowie Verkauf und Vermittlung von Einzel-, Gruppen- und Pauschalflugreisen. Kramgasse 46.

17. Mai 1983
Sport Hape Aktiengesellschaft, bisher in Vaduz (FL). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 13. Januar 1983 und gestützt auf die Bewilligung des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements vom 22. April 1983 im Sinne von Art. 14 der Schluss- und Übergangsbestimmungen zum OR hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit sowie Export und Import von Waren aller Art, insbesondere Sportartikeln und Textilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Mai 1981. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans-peter Rohr, von Hunzenschwil, nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (bisher); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ruth Mühlheim, Dr. Peter Ritter und Michael Hemmer sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 1 (Gewerbezentrum Mattenhof).

17. Mai 1983
Wohnbaugenossenschaft Colombina, in Bern (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3945). Rolf Blickle, Präsident, und Peter Keimer, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören der Verwaltung nun an: Kathrin Jennings-Braun, Präsidentin (bisher Vizepräsidentin); Rösli Keimer, von Krillberg, in Bern, Vizepräsidentin (neu); Eliane Baumann, Sekretärin (bisher), und Beatrice Hostettler, von Wahlern, in Bern, Kassierin (neu). Neues Geschäftsdomizil: Cedernstrasse 12, bei Kathrin Jennings-Braun.

Büro Biel – Bureau de Bienne

17. Mai 1983
Walter Schibli & Co., bisher in Ipsach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113). Der Sitz wurde nach Biel verlegt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Schibli, von Dachsen, nun in Biel. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist Walter Schibli sen., von Dachsen, in Zürich. Die Gesellschaft hat am 1. September 1982 begonnen. Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Käthe Schibli-Mollet, von Dachsen, in Biel, und Anita Herrmann-Häfeli, von Bowil, in Nidau. Handel mit und Fabrikation von Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen. Höheweg 32.

17 mai 1983
SDP Société Anonyme pour le Développement de Produits, à Bienne (FOSC du 29. 10. 1982, no 252, p. 3450). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal V de Bienne du 3 mai 1983.

17 mai 1983
Posalux S.A., à Bienne, fabrication et commerce de machines et d'outillages de précision (FOSC du 8. 2. 1980, no 32, p. 438). Pierre-André Lautenschlager a été nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Erich Christen, de Rüegsau, à Büren an der Aare, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Les signatures de Roger Nicolet, directeur, et Robert Kunz, sous-directeur, sont éteintes.

Büro Burgdorf

16. Mai 1983
Peter Stucki, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Stucki, von Münsingen, in Burgdorf. Architekturbüro. Bernstrasse 24c.

17. Mai 1983
Kurt Schaad-Bettschen, in Bäriswil, Restaurant «Brunnen» (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Mai 1983
Fritz Ryser, in Alchenflüh, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Fritz Ryser, von Herzogenbuchsee, in Alchenflüh, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren. Bernstrasse 8, 3422 Alchenflüh.

17. Mai 1983
N. F. Albanese, in Bäriswil (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Nunzio Francesco Albanese, italienischer Staatsangehöriger, in Bäriswil. Keramische Wand- und Bodenbeläge. Im Mätteli 105.

17. Mai 1983
Erwin Wäckerlin, in Hindelbank, Restaurant «Krone» (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2203). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

17. Mai 1983
Verena Wäckerlin, in Hindelbank (Neueintragung). Inhaberin der Firma, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Verena Wäckerlin, von Siblingen, in Hindelbank. Betrieb des Restaurants «Bahnhof». Kirchbergstrasse 6.

Büro Frutigen

16. Mai 1983
Nordisches Skizentrum Kandersteg, in Kandersteg, Genossenschaft (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1978, S. 3062). Adolf Ogi, von Kandersteg, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, ist nun Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Fritz Kühni, bisheriger Präsident, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil ist nun bei Willy Sahli, Areli, 3718 Kandersteg.

Büro Interlaken

17. Mai 1983
Hauri & Mürner, Jeans-Beizli, in Interlaken. Jean Hauri, von Hirschthal, in Unterseen, und Maja Mürner, von Reichenbach im Kandertal, in Unterseen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1982 begonnen hat. Betrieb des Restaurants Jeans-Beizli. Postgasse 3, 3800 Interlaken.

17. Mai 1983
Bruno Steuri, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Bruno Steuri, von Leissigen, in Interlaken. Betrieb des Hotels Touriste Garni. Rugenparkstrasse 8.

17. Mai 1983
Boutique Nelly Interlaken, Frau N. Geiger-Lüthi, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Nelly Geiger-Lüthi, von Ermatingen, in Interlaken. Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, Schmuck, Textilien, Keramik, Spielsachen und Miniaturen. Höheweg 46.

17. Mai 1983
Brienza Watch, Rüfli & Cie, in Brienz, Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Bijouterien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1954, S. 1686). Infolge des am 12. Oktober 1982 erfolgten Todes der Lina Allemann-Rüfli ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Moutier

16 mai 1983
Sonia Wirth, à Moutier, commerce d'alimentation (FOSC du 12. 7. 1979, no 160, p. 2234). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 mai 1983
José Brioschi, à Moutier, exploitation de l'hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Suisse» (FOSC du 25. 1. 1983, no 20, p. 275). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

16 mai 1983
Alain Bardet, à Moutier, calcul et fabrication de cames, achat et vente d'outillages pour tours automatiques (FOSC du 5. 3. 1975, no 53, p. 593). Alain Bardet étant décédé, la raison individuelle est radiée.

17 mai 1983
Imea S.A., à Reconvilier, la recherche scientifique propre ou mandatée dans le domaine du corps solide, l'étude des applications industrielles de ces recherches, l'exploitation de brevets et procédés industriels (FOSC du 26. 4. 1978, no 96, p. 1301). La société a modifié sa raison sociale en: **Imea SA (Imea AG) (Imea Ltd)** et son but comme suit: la fabrication et la vente de constructions mécaniques, la fabrication et la vente de commandes électriques et électroniques, la recherche scientifique et l'étude des applications industrielles, l'exploitation de brevets et procédés industriels. Le capital social de fr. 300 000 est actuellement entièrement libéré, il est divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Otto Laubacher et par la signature collective à deux des autres membres du conseil et du fondé de procuration avec un administrateur ou un autre fondé de pouvoir. Rodo de Salis, président, et André de Meuron, vice-président, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Dr Kurt Müller, de et à Lucerne, a été nommé président. Otto Laubacher, de Besenbüren AG et Lucerne, à Stans, a été nommé administrateur-délégué. Franz Lehmann, de Schmitten, Alterswil, Bösingen et Fribourg, à Evilard, a été nommé fondé de procuration.

17 mai 1983
Bernard Riat, à Moutier, exploitation du garage de la Verrerie (FOSC du 11. 2. 1982, no 34, p. 450). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

17 mai 1983
«Sogimex S.A., à Moutier, bureau d'architecture avec travaux d'entreprise générale (FOSC du 22. 9. 1982, no 220, p. 3044). Michel Badertscher, d'Eggiwil, à Court, jusqu'ici directeur, a été nommé administrateur unique en remplacement d'Igino Sala dont les pouvoirs sont éteints. Signature individuelle de l'administrateur unique.

Büro Schwarzenburg

17. Mai 1983
Bendicht Kästli + Söhne AG, Zweigniederlassung in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bendicht Kästli + Söhne AG», mit Sitz in Ostermundigen, die den Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung, den Betrieb und die Ausbeutung von Kiesgruben sowie den Betrieb eines Autotransportgewerbes bezweckt und welche befugt ist, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern und am 16. April 1962 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068) durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 27. Oktober 1982 in Schwarzenburg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Theodor Kästli, von Seedorf BE, in Bolligen, Präsident und Delegierter des VR, und Benjamin Kästli, von Seedorf BE, in Bern, Mitglied des VR sowie Fred Wyttenbach, von Steffisburg, in Habstetten, Leiter der Zweigniederlassung, die alle Einzelunterschrift führen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem VR-Mitglied führt Jean-Pierre Remund, Prokurist, von Ferenbalm, in Bolligen. Geschäftsdomizil: Gurnigeli, 3150 Schwarzenburg.

Büro Wangen an der Aare

17. Mai 1983
Orgel-Shop Ernst Kleinert, bisher in Zürich, Verkauf von elektronischen Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 20). Die Firma hat den Sitz nach Wiedlisbach verlegt. Inhaber ist Ernst Kleinert, von Affoltern am Albis, in Wiedlisbach. Die Firma lautet neu: **Musik-Kleinert.** Die Geschäftsnatur wird erweitert auf den Verkauf von elektronischen Musikinstrumenten, insbesondere von Heimorgeln, Pianos und Musiknoten. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsbeth Kleinert, von Affoltern am Albis, in Wiedlisbach. Städtli 14, 4537 Wiedlisbach.

17. Mai 1983
Hiltbrunner AG, in Riedtwil, Gemeinde Seeberg, Baumaterialienhandlung mit Schreinerei usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3000). Martha Hiltbrunner-Lehmann ist aus der Verwaltung ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. Mai 1983
Kaeslin Zahntechnik AG, in Hochdorf, Urswilstrasse 27, 6280 Hochdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 5. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von zahntechnischen Produkten; Miete oder Erwerb, Vermietung oder Veräusserung von Grundstücken und Lokalitäten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1983 und Inventar vom 2. Mai 1983 übernimmt die Gesellschaft von Karl Kaeslin, in Hochdorf, zahntechnische Geräte, Utensilien und Einrichtungen sowie Mobiliar zum Preise von Fr. 47 750, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 2250 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Karl Kaeslin, von Hochdorf, Luzern und Beckenried, in Hochdorf.

17. Mai 1983
Aslam GmbH (Aslam S. à r. l.), in Luzern, Haushalt- und Gebrauchsgegenstände usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Aslam GmbH in Liq. (Aslam S. à r. l. in Liq.)** durch den Liquidator Luigi Celentano, Gesellschafter und bisher einziger Geschäftsführer, welcher weiterhin einzeln zeichnet.

17. Mai 1983
Josef Barmet, in Eschenbach, Oeggenringenstrasse 5, 6274 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Barmet, von und in Eschenbach LU. Betrieb einer Polsterwerkstätte; Verkauf von Teppichen, Vorhängen, Wandbespannungen und Bettwaren; Boden- und Wandbeläge.

17. Mai 1983
Pneu Baumann AG, in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1695). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Verfügung vom 27. April 1983 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

17. Mai 1983
Mode-Ecke, Peter Kaufmann, in Kriens, Herrenkonfektion (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2952). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiggen-Marbach-Schangnau, in Marbach (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3967). Emil Unternährer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Christian Bieri, von und in Schangnau. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Genossenschaft: 6192 Wiggen (eigene Räume).

Schwyz – Schwyz – Svitto

17. Mai 1983
Marcel Lagler AG, in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Lagler, von Oberiberg, in Freienbach, Präsident; Paul Lagler, von und in Oberiberg, und Peter Lagler, von Oberiberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Wilenstrasse 218 (Post Wollerau).

17. Mai 1983
Restovaria AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Betrieb sowie Erwerb und Veräusserung von Hotels, Landgasthöfen, Restaurants usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2296). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Restovaria AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Retrema Treuhand AG», in Effretikon. Die Unterschrift von Max Kessler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

17. Mai 1983
Werner Oertig, in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Werner Oertig, von Eschenbach SG, in Lachen. Einzelprokura wird erteilt an Brigitte Studiger, von Schwyz, in Lachen. Verleih von Schalungen. Zürcherstrasse 35.

17. Mai 1983
Armag Armierung Aktiengesellschaft, in Wollerau, Renovation, Herstellung von und Handel mit angefertigten und fertigen Bauten usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4179). Franz Signer, Präsident, und Franz Mächler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Charlotte Signer, nun in Wollerau, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrats und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

17. Mai 1983
Fisag, in Küssnacht am Rigi, Erstellen von Fischzucht-, Fischbrut-, Setzlings- und Speisefischanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4183). Willy Gut, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Hermann Herzog, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. Mai 1983
Distillerie Räber AG., Küssnacht, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 306). Otto Räber, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Prokurist, Alfons Räber, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Neugart, von Langnau LU, in Küssnacht am Rigi. Domizil: Kantonsstrasse.

17. Mai 1983
Tisa Pfäffikon AG, in Freienbach, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3214). Neues Domizil: Schützenstrasse 26, Pfäffikon.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

17. Mai 1983
Nautor AG, in Sachseln, Handel mit Schiffen aller Art, Entwicklung und Ausarbeitung von Schiffsplänen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1331). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Doris Möckli, bisher VR-Mitglied, ist nun Präsidentin des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ist Erwin Andermatt, von und in Baar; er führt Einzelunterschrift. Genaues Domizil: Brodhubel 4, 6072 Sachseln.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

17. Mai 1983
J. Truttmann-Hofmann, Gasthaus Alpenrösli, in Beckenried (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2869). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

17. Mai 1983
Würsch, Rest. Alpenrösli, in Beckenried. Inhaber der Einzelfirma ist Markus genannt Urs Würsch, von Emmetten, in Beckenried. Betrieb des Restaurants Alpenrösli. Seestrasse 11, 6375 Beckenried.

Glarus – Glaris – Glarona

17. Mai 1983
Aggu AG in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 999). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

17. Mai 1983
Commoll and Trade AG in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

17. Mai 1983
Ternaco AG in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 686). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

17. Mai 1983
Furna A.-G., in Glarus, Erwerb, Verwertung und Verkauf von Erfinderrechten (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1956, S. 238). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

17. Mai 1983
Dufena A.G., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3303). Durch Urteil vom 29. April 1983 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

17. Mai 1983
Luminex A.G., in Glarus, Verwertung von Modellen für Beleuchtungskörper aller Art (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3275). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Luminex A.G. in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator wurde bestimmt: Finanz-Treuhand Zürich, in Zürich. Heinz R. Beer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Mai 1983
Abrisaria AG, in Glarus, Klima-, Energie- und Bautechnik (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939). Neues Geschäftsdomizil: c/o Lilly Hauri-Andefuhr, Sandstrasse 43.

17. Mai 1983
A.-G. für überseeische Brauereien, in Glarus (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3839)
Ofico Omnium financier pour le Commerce et l'Industrie, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1543)
Sinimar A.G., in Glarus, Liegenschaften, Vermögenswerte (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3278)
Soliva A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3371)

Neues Rechtsdomizil: c/o Lilly Hauri-Andefuhr, Sandstrasse 43.

17. Mai 1983
Galvotek Holding AG, in Glarus, Beteiligung an Unternehmen, die Metallisierungsverfahren entwickeln und anwenden (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4043). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1983 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 1 005 000 erhöht durch Neuausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 005 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Adrian Flühmann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung
Société Financière d'Electricité, in Zug (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1698). Der Name des ausgeschiedenen Verwaltungsratspräsidenten lautet richtig: Pierre Dupont.

16. Mai 1983
Cofast AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. Mai 1983. Zweck: Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Schrauben und Muttern, sowie ähnlichen Befestigungsteilen; kann Grundstücke erwerben und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Otto Hofstetter, von Romoos LU, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Industriestrasse 8, 6300 Zug.

16. Mai 1983
Lorag AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267). Jean A. Duruz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

16. Mai 1983
Quadreconomics AG (Quadreconomics SA) (Quadreconomics Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Mai 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen insbesondere Anlage- und Finanzberatungen, Unternehmensberatungen, sowie Vermittlung von Unternehmenszusammenschlüssen; kann Kommissionsgeschäfte tätigen, mit Effekten handeln und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter R. Altenburger, von Neuhausen SH, in Herrliberg ZH. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug.

16. Mai 1983
Rupper AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. Mai 1983. Zweck: Führung eines Architektur- und Planungsbüros einschliesslich Investitions- und Nutzungsplanung von Bauwerken; Handel mit und Verwaltung von Immobilien; kann Schutzrechte verwerten und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Mai 1983 und laut Übernahmebilanz vom 31. 12. 1982 die Einzelfirma Dipl. Arch. ETH/SIA Markus Rupper, Architektur- und Planungsbüro, in Zug, mit Aktiven und Passiven von je Fr. 120 177.90, ohne einen Übernahmepreis entrichten zu müssen. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Rupper, von Bichelsee TG, in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Carlo Balzarini, von Tenero TI, in Steinhausen. Domizil: St. Oswaldsgasse 14, 6300 Zug.

16. Mai 1983
Dipl. Arch. ETH/SIA Markus Rupper, Architektur- und Planungsbüro, in Zug (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3267). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Rupper AG», in Zug, im Handelsregister gelöscht.

16. Mai 1983
Ekitan AG, in Zug, Kauf und Produktion aller Arten von Dataprocessing- und elektronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete hochentwickelter Technologien wie etwa Biotechnologie und physikalischen Systemen; Kauf, Produktion, Zusammenstellung und Verkauf damit im Zusammenhang stehender Produkte; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken sowie technischen und industriellen Kenntnissen; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen.

16. Mai 1983
Bilton S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bilton S.A. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinam Fiduciaria SA, in Lugano. Dr. Giangiorgio Spiess, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria SA, 6901 Lugano.

16. Mai 1983
Bonfides AG (Bonfides SA) (Bonfides Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1257). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Kauf und Verkauf von Wertschriften und Beteiligungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. 3. 1983. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikon. Domizil: Baarerstrasse 101, 6300 Zug.

16. Mai 1983
Sitrabal AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung von 13. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **C. + T. Tabak Maschinen AG (C. + T. Tabacs Machines SA) (C. + T. Tabacco Machinery Ltd.).** Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Giuseppe Zanini, italienischer Staatsangehöriger, in Treviso (I).

17. Mai 1983
Persoplan AG, in Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem personellen Sektor usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Persoplan Personalberatung AG.**

17. Mai 1983
IMN Intermarknet AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Mai 1983. Zweck: Agentur- und Vermittlungstätigkeit in der Herstellung und dem Vertrieb von industriellen Erzeugnissen, insbesondere im Bereiche des Autozubehörs sowie des Recyclings von industriellen Flüssigstoffen; kann Patente oder Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben und sich an Handels- und Industrieunternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Bösch, von Zug, in Walchwil. Domizil: Untermühleweg 7, c/o Bösch Treuhand AG, 6300 Zug.

17. Mai 1983
Mercantile Consultants Mercon AG (Mercantile Consultants Mercon SA) (Mercantile Consultants Mercon Ltd), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Mai 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Handelstransaktionen, wie Beratung, Abklärung, Analysen und Inkassi, insbesondere für nahestehende Gesellschaften; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Sven F. L. Johansson, dänischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident; Dr. Albert P. Gnägi, von und in Zürich, und Dr. Marco Stoffel, von Arbon, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Helle Lund, dänische Staatsangehörige, in Küsnacht ZH. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

17. Mai 1983
Nokia International AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2432). Hans J. Oberhänsli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Beat Stüber, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH.

17. Mai 1983
de Vries A.G., bisher in Hünenberg, Transport- und Lagergeschäfte aller Art (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1372). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Oberwil, Gemeinde Zug, verlegt. Gleichzeitig hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **de Vries A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat. Domizil: Leimatt A, 6317 Oberwil bei Zug.

17. Mai 1983
Milocommerce AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Niwegor AG (Niwegor SA) (Niwegor Ltd.)**. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig.

17. Mai 1983
Imolares AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 276). Dr. Antonio Planzer, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Michael J. Floersheim, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, Niklaus Dreyer, von Luzern, in Cham und Ernst Weil, von Gadmen, in Zürich.

17. Mai 1983
Rakono Oil and Gas AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1080). Maurice Elmiger, Präsident, und Franz Wiser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Zug. Die Unterschrift von Jaime Ossio ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Evelyn Kulczynska, deutsche Staatsangehörige, in Steinhausen; Jürg Burri, von Zürich, in Zug; Renate Sigg, deutsche Staatsangehörige, in Steinhausen, und Erika Weber, von Menziken, in Zug.

17. Mai 1983
Itew Kommerz AG, in Baar, internationales Management usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 528). Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Leemann, von und in Zürich.

17. Mai 1983
H. H. Robertson AG, in Zug, Handel mit Bauelementen usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3607). John D. White, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: John B. Irvin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wexford, P.A. (USA).

17. Mai 1983
Medipharchem Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2759). Erich Zülig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ruth Zust, von Sursee und Oberkirch, in Luzern.

17. Mai 1983
Deuber Bruno, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Bruno Deuber, von Altendorf, in Baar. Spenglerei, sanitäre Anlagen und Vorfabrikation. Einzelprokura ist erteilt an Lydia Deuber, von Altendorf, in Baar. Pilatusstrasse 7a, 6340 Baar.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17 mai 1983
Moléson Voyages, Mme Simone Piller, à Broc. Le chef de la maison est Simone Piller née Chollet, de Rechthalten, à Broc, épouse dûment autorisée de Michel. Exploitation d'une agence de voyages et organisation d'excursions.

Bureau de Châtel-St-Denis

17 mai 1983
Conrad Girard, à Attalens. Le chef de la maison est Conrad Girard, de La Joux, à Attalens. Entreprise générale de construction. La Grande Fin, Attalens.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 mai 1983
Caisse Raiffeisen de Vuissens, à Vuissens, société coopérative (FOSC du 23. 10. 1980, p. 3463). Brigitte Höss, de et à Vuissens, a été nommée vice-présidente du comité de direction; Vincent Emery, de et à Vuissens, a été nommé gérant; tous deux engagent la société par leur signature collective à deux. Fernand Bongard, démissionnaire, ne fait plus partie du comité. Michel Bise, démissionnaire, n'est plus gérant; leur signature est radiée.

Bureau de Fribourg

17 mai 1983
Résidence Mer Soleil SA, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516). Denise Thommen n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jean-Ludovic Hartmann, de Fribourg et Villars-sur-Glâne, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

17 mai 1983
Finventa-Holding A.G., à Fribourg (FOSC du 18. 5. 1983, no 113, p. 1699). Nouvelle raison sociale: **Calorgen AG**. Statuts modifiés le 18. 8. 1981.

17 mai 1983
Dubar S.A., à Lossy, entreprise de maçounerie et de construction, etc. (FOSC du 22. 2. 1979, no 44, p. 576). L'administrateur Marcel Barras a démissionné; sa signature est radiée. Henri Chenaux, de Chésopelloz, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

17 mai 1983
Hans Roth, à Fribourg, laiterie (FOSC du 22. 8. 1952, no 196, p. 2107). Par jugement du 2. 5. 1983, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 mai 1983
E.O.T. S.A., à Fribourg, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 2. 6. 1982, no 124, p. 1766). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 13. 5. 1983, p. 1634).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17 mai 1983
Eric Monney, à Vuisternens-devant-Romont. Le chef de la maison est Eric Monney, de Besencens et Fiaugères, à Vuisternens-devant-Romont. Laiterie-fromagerie.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

17. Mai 1983
Josef Bongard AG, in Bösingen, Ausführung von sanitären Installationen, Spenglerarbeiten und Hausbedachungen (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 784). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hans Bongard, von Ependes, in Bösingen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

17. Mai 1983
Obrecht & Söhne AG, in Balsthal, Fabrikation von Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 492). Prokura Fritz Stampfli erloschen.

Büro Dorneck in Dornach

17. Mai 1983
Fucoma Conzett, in Dornach. Inhaber der Einzelfirma ist Louis Conzett, von Schiers, in Dornach. Herstellung von Hardware. Bahnhofstrasse 36.

17. Mai 1983
Silvia Schlumpf-Kim, in Dornach, Betrieb des Restaurants Linde (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1291). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. Mai 1983
Wandfluhgarage A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2963). Paul Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans-Peter Schaub, Geschäftsführer, von Rümlingen, in Grenchen.

17. Mai 1983
Décolletage A.G., in Grenchen, Präzisionsschrauben usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 648). Die Verwaltungsräte Dr. Kurt Grütter und Ursula Grütter wohnen nun in Büren an der Aare.

17. Mai 1983
Leimer Treuhand, in Bettlach. Inhaber dieser Firma ist Beat Leimer, von und in Bettlach. Betrieb eines Treuhandbüros. Höhenweg 29.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigungen
Dienstleistungsbüro Aksu, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1783). Inhaber: Rafet Aksu, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Zafer Mahmutoglu, türkischer Staatsangehöriger, in Basel.

Max Schlaepfer Finanz AG, in Basel, (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1783). Das Grundkapital wurde durch 1000 Inhaberaktien (nicht Namenaktien) zu Fr. 1000 erhöht.

16. Mai 1983
Lastag Lastwagen-Verkehrs Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1527). Der im vorerwähnten SHAB publizierte neue Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien, Urs Augustin von Arx bleibt weiterhin Direktor mit Unterschrift zu zweien.

16. Mai 1983
Gundeldinger-Casino Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2297). Domizil nun: Tellplatz 1, bei Hans Schneiderhan. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Nyfeler; Unterschrift erloschen.

16. Mai 1983
Leimen AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3095). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jacques Lutz, Präsident; Unterschrift erloschen. Walter Achermann, bisher Verwaltungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratssekretär (Mitglied) mit Einzelunterschrift neu: Peter Schneebeli, von und in Basel.

16. Mai 1983
Feha-Sanitär AG, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3576). Prokura zu zweien neu: René Kaufmann, von Wikon und Basel, in Reinach BL.

16. Mai 1983
Alhambra-Import GmbH, in Basel, Artikel der Musikbranche usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 446). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 8. 3. 1983. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. Mai 1983
Alfred Rickhoff, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

16. Mai 1983
Nord-Transport AG, in Basel, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Georg E. Grolimund, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist.

16. Mai 1983
Densmatec, Urs Philipp Hug, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3521). Christine Lehmann, Prokuristin, heisst nun Christine Hug.

16. Mai 1983
Denger AG, in Basel, Altersheim usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 14). Einzelunterschrift neu: Elisabeth Martha Denger, Verwaltungsratsmitglied. Lukas Felix Denger, Verwaltungsratssekretär (Mitglied), wohnt nun in Schwanden bei Schüpfen.

16. Mai 1983
Cepvin SA en Liq., in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 788). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. Mai 1983
Elmac Basel, Macina & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Elektroartikel usw. (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2422). Bruno Macina, Gesellschafter, wohnt nun in Corralejo, Fuerteventura (E).

16. Mai 1983
Editions Académiques SA, in Basel, Druckereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957). Lina Rebmann, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Linda Junod und ist nun Bürgerin von Auvernier.

16. Mai 1983
Bertschi & Co., in Riehen, Kommanditgesellschaft, Schreinerei (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1924). Prokura Roland Ranz erloschen. Einzelprokura neu: Christian Bertschi, von Riehen, in Ettingen.

16. Mai 1983
Wiseco Piston AG, in Basel, Transitgeschäfte usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1232). Domizil nun: Palmenstrasse 6.

16. Mai 1983
Eberhard & Bösch AG, Verwaltungen, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1912). Hans Rudolf Bösch, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Muttenz.

16. Mai 1983
Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Privatbank (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2839). Alfred Messerli, Prokurist, wohnt nun in Ormalingen.

16. Mai 1983
Immobiliare Sacro Monte AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1780). Domizil nun: Steinengraben 12.

16. Mai 1983
La Corneille SA, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1269). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Mathias Burckhardt; Unterschrift erloschen. Prokura Fred Flubacher erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Hofer, von Strengelbach, in Muttenz. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Peter Pfirter, von Basel und Muttenz, in Basel, und Dr. Beat Rauss, von Zürich und Freiburg, in Basel.

16. Mai 1983
Erlacherhof Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2104). Urs Senn, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

16. Mai 1983
Allnorm Küchen AG, in Basel (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1596). Kurt Goy, Geschäftsführer, wohnt nun in Reinach BL.

16. Mai 1983
Admiral Sportswear Licence GmbH, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2910). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Chur (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1617) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. Mai 1983
Grosspeter AG, in Basel, Garage usw. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1104). Prokura zu zweien neu: Nicolas Brodard, von La Roche und Pont-la-Ville, in Basel, und André Bessire, von Péry, in Frenkendorf.

16. Mai 1983
Auto-Interleasing AG, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1683). Einzelprokura neu: Kurt Friedrich Eberhart, von Mettlen, in Reinach BL.

16. Mai 1983
Horst Erdmann Verlag & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Domizil: Bachofenstrasse 10. Firma nun: **Erdmann Verlag & Co.** Aus Gesellschaft ausgeschieden: Horst Johannes Karl Erdmann, unbeschränkt haftender Gesellschafter. Unbeschränkt haftender Gesellschafter neu: Ralph Andreas Erdmann, deutscher Staatsangehöriger, in Tübingen (D).

16. Mai 1983
Alois Wasser AG, in Basel, Marktplatz 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 5. 1983. Zweck: Publikation psychotherapeutischer Themen durch Buch, Film, Video, Rundfunk bzw. durch alle Medien. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rudolf Widmer, von Gränichen und Aarau, in Aarau, mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift: Alois Wasser, deutscher Staatsangehöriger, in Herford (D), und Bernd Friedemann Hammerstein, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. Mai 1983
René Kuttler, in Allschwil, AHA-Biskuitsfabrikation (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1960, S. 1632). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Mai 1983
Heinz Pauli, in Allschwil, Herrenweg 130a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Pauli, von Alchenstorf, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Spitzwald.

16. Mai 1983
M. Th. Schachner, in Binningen, Postgasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Theresia Schachner, von Basel, in Binningen. Betrieb des Restaurants Baselbieter.

16. Mai 1983
A. Grieder, in Liestal, Senf- und Genussmittelfabrikation (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1938, S. 2393). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. Mai 1983
Ettlin & Schumacher, in Oberwil, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1973, S. 625). Domizil neu: Vorderbergstrasse 40.

16. Mai 1983
Buchdruckerei Arlesheim AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3051). Statutenänderung: 15. April 1983. Zweck nun: Betrieb einer Buchdruckerei und eines Zeitungsverlages. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Einziges Publikationsorgan: SHAB, «Wochenblatt für das Birseck und Dorneck», wird gestrichen. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Joseph Hofmeier-Blum, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Bruno Hofmeier, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnen nun mit Unterschrift zu zweien. Prokura Myriam Hofmeier erloschen; sie bleibt Verwaltungsratsmitglied und zeichnet nun mit Unterschrift zu zweien. Die Prokuristen Fritz Lobsiger und Eduard Kunz führen ihre Unterschrift zu zweien nicht unter sich, sondern mit einem Verwaltungsratsmitglied.

16. Mai 1983
Kienzle Data System AG, in Münchenstein, Vertrieb von Maschinen und Geräten, insbesondere elektronischer Konstruktion usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 937). Statutenänderung: 3. Mai 1983. Herabsetzung des Grundkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 7 000 000, durch Annullierung von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 000 000, voll liberiert, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000.

16. Mai 1983
Sonora Finanz AG, in Liestal (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064). Domizil neu: Kasernenstrasse 60.

16. Mai 1983
Milchgenossenschaft Bretzwil, in Bretzwil (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1966, S. 1432). Statutenänderung: 25. November 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortseinwohner von Bretzwil mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Vorstand nun 6 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

16. Mai 1983
Jean Cron AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3390), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Anita Bachmann erloschen. Bernhard Cron, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Begnins.

16. Mai 1983
CSD Colombi Schmutz Dorthe AG, Zweigniederlassung in Liestal, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 793), mit Hauptsitz in Köniz. Domizil neu: Kasernenstrasse 16.

17. Mai 1983
P. Plüss, in Münchenstein, Im Weissgrien 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Plüss, von Basel, in Münchenstein. Handel mit Industrieprodukten.

17. Mai 1983
Decomer A.G., in Allschwil, Drehteile sowie Beteiligung an ähnlichen Geschäften (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 688). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Schmid-Schelker, von Binningen, in Oberdorf BL, Delegierter.

17. Mai 1983
Edmund Jourdan AG, in Muttenz, Tramstrasse 3, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 10. Mai 1983. Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwerten und vermieten und sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Mobilien und Baumaterialien zum Maximalpreis von Fr. 325 275. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Mesmer, von und in Muttenz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hermann Bernhard, von Basel, in Muttenz, und Christian Straumann, von Giebenach, in Arisdorf, mit Unterschrift zu zweien. Prokuristen mit Unterschrift zu zweien: Medard Venetz, von Stalden VS, in Muttenz; Rolf Seeholzer, von Küssnacht am Rigi, in Muttenz; Peter Eichenberger, von Beinwil am See und Rümlang, in Muttenz, und Emil Baumann, von Pfäffikon, in Muttenz.

17. Mai 1983
Edmund Jourdan A.G., in Muttenz, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 548). Statutenänderung: 10. Mai 1983. Firma nun: **JVG Jourdan Verwaltungs AG**. Zweck nun: Beteiligung an und Verwaltung von Vermögen jeder Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Robert Leupin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet neu als Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift. Alfred Mesmer, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Prokuren Fritz Tschopp, Medard Venetz und Emil Baumann erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. Mai 1983
Gaiser Transport AG, in Ramsen, Sonnenstrasse 465, bei Louise Ruh (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 11. Mai 1983. Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Helmut Gaiser, deutscher Staatsangehöriger, in Rielasingen (D), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie als Mitglieder mit Unterschrift zu zweien: Louise Ruh-Rösch, von und in Ramsen; Eric Rudolf von Rohr, von Egerkingen, in St. Gallen.

17. Mai 1983
Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, in Schaffhausen (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4015). Die Unterschrift von Dr. Rüdiger Stursberg, Geschäftsführer, ist erloschen.

17. Mai 1983
Restaurant Hochstrasse AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3203). Das Verwaltungsratsmitglied Elisabeth Jappert wohnt nun in Schaffhausen.

17. Mai 1983
Alex Vogelsanger, in Beggingen, zum Adler 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alex Vogelsanger, von und in Beggingen. Gütertransporte.

18. Mai 1983
Kleinkredit AG, in Schaffhausen, Finanzierung von Raten- und Abzahlungsgeschäften (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2705). An Hans Peter Welti, von Zürich, in Schaffhausen, wurde Einzelprokura erteilt.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

17. Mai 1983
Max Rechsteiner, Autotransporte, in Rehetobel (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1949, S. 1063). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Mai 1983
Fioranelli und Fratini, Pasta d'Oro, in Herisau, Herstellung und Vertrieb von Teigwaren und Lebensmitteln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1097). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Mai 1983
Delinat AG, in Speicher. Gemäss Statuten vom 10. 5. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von nach ökologischen Prinzipien hergestellten Produkten sowie Handel mit anderen Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Delica Natura Schefer & Co», in Speicher, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 5. 1983, gewisse Aktiven (Kontingentsanspruch für Import, Weinhandelsbewilligung, Know-how, Verkaufsexklusivrechte, Prospekte, Plakate, grafische Arbeiten, Fotomaterial, Markenzeichnen, Goodwill) von Fr. 50 000 zum Kaufpreis von Fr. 50 000. Vom Übernahmebetrag von Fr. 50 000 werden Fr. 35 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift an: Hans Schefer, von Urnäsch, in Teufen, Präsident; Hans Peter Keller, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Alfred Zulliger, von Madiswil, in Ettingen. Domizil: Moos 38, 9042 Speicher.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. Mai 1983
Enemag, Energie-, Handels- und Montage AG, in Rorschach (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1113). Dr. Hans Frei, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Baden.

17. Mai 1983
Fournier- und Sägewerk Sevelen A.G., in Sevelen (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1552). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Steiner, von Olten, in Lostorf.

17. Mai 1983
Geico Fenster AG, in Sevelen (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 493). Anton Stadler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Anton Stadler jun., von Altdorf UR, in Rorschach.

17. Mai 1983
«Maestrani» Schweizer Schokoladen A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2324). Roger Thürkauf wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Robert Riklin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Roland Heiniger, von Dardagny, und Arthur Wick, von Appenzell, beide in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. Mai 1983
Scheiwiler AG, Gartenbau, Wil SG, in Wil (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1121). Josef Hollenstein, Präsident, und Dora Scheiwiler-Karro sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Christian Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident, und Heini Weber, von und in Oberuzwil.

17. Mai 1983
Simpla Plastics St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517). An der Generalversammlung vom 17. März 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

17. Mai 1983
Trawosa A.-G., in Goldach, Handel mit Chemikalien, Farbstoffen und technischen Artikeln (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3733). Der Prokurist Ulrich-Martin Bürgler wohnt nun in Mörschwil.

17. Mai 1983
Charles Vögele AG, in Rapperswil, Handel mit Bekleidung usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1015). Die Prokura von Peter Hofstetter ist erloschen.

17. Mai 1983
A. Dietrich, in Balgach, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3605). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 9, 9436 Balgach (amtliche Strassenbenennung).

17. Mai 1983
G. Döbeli, in Lichtensteig, Betrieb eines Kartenverlages und einer Stahlstichprägerei (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 96). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb eines Kartenverlages und einer Stahlstichprägerei sowie einer Buchdruckerei.

17. Mai 1983
U. Epper, Geroma Produkte, in Widnau (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Die Prokuristin Lore Gosson wohnt nun in Widnau.

17. Mai 1983
Kurt Forster, in Berneck, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1977, S. 52). Geschäftsadresse: Schulstrasse 5, 9442 Berneck (amtliche Strassenumbenennung).

17. Mai 1983
Tonstudio Pawel, bisher in Flawil (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2361). Die Firma hat den Sitz nach Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Feldeck 1727, 9615 Dietfurt.

17. Mai 1983
K. Zürcher-Ambühl, in Ebnat-Kappel, Handel mit Lebensmitteln und Transporte (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1961, S. 178). Geschäftsadresse: Kapplerstrasse 29, 9642 Ebnat-Kappel (amtliche Strassenumbenennung).

Graubünden – Grisons – Grigioni

11. Mai 1983
A. Candinas & Co., in Rabius, Gemeinde Somvix, Bauspenglerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4074). Der Gesellschafter Duri Candinas ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Gleichzeitig hat sich die Kollektivgesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Armin Candinas, bisher Gesellschafter, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Albert Candinas, bisher Gesellschafter; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Zweck: Spenglerei, Sanitär-, Heizungsanlagen, Bedachungen, Blitzschutz usw. Domizil: Surreinerstrasse, 7172 Rabius.

17 maggio 1983
Società Anonima Soparin, in Mesocco, compra e vendita di merce, ecc. (FUSC del 6. 1. 1983, n. 4, p. 46). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Lugano (FUSC del 2. 5. 1983, n. 100, p. 1473).

17. Mai 1983
Christoffel Agosti, in Disentis/Mustér, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1943, S. 164). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1983
Ems-Grilon SA, in Domat/Ems, Grilon-Produkte (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1972, S. 617). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bernhard Stoll, österreichischer Staatsangehöriger, in Domat/Ems. Armin Geiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Heinrich Keller und Fritz Leu sind erloschen. Domizil: Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems.

17. Mai 1983
Deisenberger AG, in Chur, Möbel usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 4001). Neues Domizil: c/o Dr. F. Vincenz, Vazerolgasse 2, 7000 Chur.

17. Mai 1983
Holdinggesellschaft Corala S.A., in Zuoz (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1131). Dr. Luis V. Wieser, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

17. Mai 1983
Spengler AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Christian Spengler, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Verwaltungsratsdelegierter; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Neue Kollektivprokuren zu zweien: Klaus-Detlef Riese, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein; Ursula Salathé-Glesser, von Basel, in Allschwil; Christine Schäublin-Trefzger, von Bennwil, in Bottmingen, und Walter Winter, von und in Basel. Die Unterschrift von Benedikt Wyss, Vizedirektor, und die Prokura von Beat Keller sind erloschen.

17. Mai 1983
Konsumgenossenschaft Haldenstein, in Haldenstein (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1030). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. 4. 1972 wurden die Statuten revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Aargau – Argovie – Argovia

17. Mai 1983
SOP Software Partner AG, in Baden, Römerstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 5. 1983. Zweck: Entwicklung, Beratung und Unterhalt von, Handel mit sowie Leasing von Soft- und Hardware. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Tobler, von Wolfhalden, in Geroldswil, Präsident; Alexander Hasenöhrl, österreichischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf, und Arnold Isler, von Wädenswil, in Illnau-Effretikon; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. Mai 1983
De Masi AG, in Wohlen, Rigacker 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 5. 1983. Zweck: Hoch- und Tiefbau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 121 476.25 und Passiven von Fr. 80 677.85 des von Domenico De Masi in Wohlen betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 40 798.40, wovon Fr. 40 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Domenico De Masi, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Jörg Hofer, von Bleienbach, in Niederwil AG, und Arthur Haas, von Kriens, in Fischbach-Göslikon; diese beiden ohne Unterschrift.

17. Mai 1983
Göhner AG, Zweigniederlassung in Aarau, Immobilien usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2624), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Rainer Binder, Vizedirektor, sowie Prokuren Rudolf Jauslin und Heinz Schneider erloschen. Hermann Preisig, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Ivano Dompieri, von Uster, in Dürnten; Jean-Pierre Gisiger, von Zürich, in Fällanden, und Kurt Irniger, von Zürich, in Maur. Geschäftsadresse neu: Rathausgasse 2.

17. Mai 1983
Gasthaus Bären R. Bigler, in Kölliken (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 196). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Mai 1983
August Zimmermann-Mühlebach, in Tegerfelden, Wandkies- und Humusverkauf (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4042). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Aug. Zimmermann & Co», in Tegerfelden, erloschen.

17. Mai 1983
Aug. Zimmermann & Co, in Tegerfelden, Hinterdorf 107, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: August Zimmermann und Roman Zimmermann, beide von Döttingen, in Tegerfelden, sowie Lucia Emmenegger, von und in Leuggern, und Astrid Binder, von Baldingen, in Tegerfelden; diese beiden mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Klara Zimmermann, von Döttingen, in Tegerfelden. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «August Zimmermann-Mühlebach», in Tegerfelden. Wandkies- und Humusvertrieb.

17. Mai 1983
Potain (Schweiz) AG, in Möriken-Wildegg, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664). Generaldirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Laurent Ch. Rippel, französischer Staatsangehöriger, in Baden. Prokura zu zweien neu: Antoine Zenklusen, von Mund und Basel, in Oftringen, und Rolf Spielmann, von Obergösgen, in Aarburg.

17. Mai 1983
CES AG für Bauplanung, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 332), mit Hauptsitz in Hergiswil NW. Einzelunterschrift neu: Pierre Lehmann, von Wolfenschiessen, in Ennetmoos, Verwaltungsratsmitglied.

17. Mai 1983
Furter Holzbau AG, in Dottikon (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1701). Hans Peter Hofmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bubikon.

17. Mai 1983
Adolf Schüpbach-Kohler, in Schöftland, Käserei (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3274). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Mai 1983
EDV-System-Beratung B. Sikyr GmbH, in Büttikon (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Im Letten 3.

17. Mai 1983
Hugi, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 82, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Hugi, von Zimmerwald, in Spreitenbach. Metzgerei und Wursterei.

17. Mai 1983
Medewo K. A. Meier, Industrie- & Bürobedarf, in Wohlen, Panoramaweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl A. Meier, von und in Wohlen AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Antonia Meier, von und in Wohlen AG. Handel mit Verpackungsmaterial, Hochleistungsschmierstoffen und Büroartikeln.

17. Mai 1983
Zum scharfen Aug, Imre Kovats Optiker, in Baden, Rathausgasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Imre Kovats, von St. Gallen, in Birr. Ladengeschäft und Werkstätte für Optik.

17. Mai 1983
Elektrobedarf Zofingen P. Troller AG, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2792). Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1441). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1983
ZHF-Immobilien AG, in Aarau (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3010). Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun voll liberiert.

17. Mai 1983
Kalt AG, Tiefbau, Siglistorf, in Siglistorf (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3945). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Franz Kalt, Präsident; Unterschrift erloschen.

17. Mai 1983
Raiffeisenkasse Oberentfelden, in Oberentfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1857). Statutenänderung: 18. 3. 1983. Firma nun: **Raiffeisenbank Oberentfelden.** Unterschrift Emil Künzli, Verwalter-Stellvertreter, erloschen.

17. Mai 1983
W. Schärer, in Aarau, Notariats- und Inkassobüro (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1947, S. 2124). Geschäftsadresse neu: Mühlemattstrasse 50.

17. Mai 1983
Secon AG, in Bremgarten, elektronische Produktionsanlagen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3585). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Verena Wilhelm; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Saxer, von und in Baden.

17. Mai 1983
Intercorn – H. Strittmatter AG, in Oberentfelden, Getreide und Futtermittel usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 238). Prokura Jakob Schärer erloschen.

17. Mai 1983
Ziwag-Ziörjen AG, in Oberentfelden, landwirtschaftliche Produkte usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 238). Prokura Jakob Schärer erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Mai 1983
Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 134). Die Prokura von Silvio Mainetti ist erloschen.

17. Mai 1983
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Frauenfeld, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 918), mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Heiniger, Generaldirektor, wohnt nun in Zürich.

17. Mai 1983
KR-Montagen, Küng und Rickenbach, Stellenvermittlung, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Günther Küng, von Kaltenbach, in Steckborn, und Alfred Rickenbach, von Salenstein, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1981 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Stellenvermittlung für alle Berufsbranchen und Ausführung von Montagen aller Art. Egelseestrasse 29, 8280 Kreuzlingen. Weiteres Geschäftslokal: Rodelstrasse 17, 8266 Steckborn.

17. Mai 1983
Pador, Theodor Patonay, in Altnau, Handel mit medizinischen Geräten und Pharmazeutika (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 846). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit medizinischen Geräten, Pharmazeutika und Dentalprodukten.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

17 maggio 1983
Contship S.A., in Cadenazzo, trasporti internazionali e marittimi, ecc. (FUSC del 23. 3. 1983, n. 69, p. 973). Severino Albertoni, dimissionario, non è più direttore e la sua firma è estinta.

17 maggio 1983
Interceramica di Capparelli Pasquale, in S. Antonino (FUSC del 2. 6. 1982, n. 124, p. 1768). Con decreto del 4 maggio 1983 la pretura di Bellinzona ha dichiarato il titolare in fallimento.

Ufficio di Locarno

17 maggio 1983
A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, in Losone (FUSC del 25. 5. 1983, n. 118, p. 1785). Hans Egle è ora direttore con firma collettiva a due, la sua firma quale vice-direttore è cancellata. Alessandro Broggini, Gianfranco Bozzini e Aldo Puttini sono ora vice-direttori, con firma collettiva a due; le loro firme quali procuratori sono cancellate.

Ufficio di Lugano

17 maggio 1983
Bianchi Claudio, in Agno, strada Regina. Titolare: Claudio Bianchi, da Cama in Bellinzona. Scopo: compra-vendita di automobili usate.

17 maggio 1983
Consulenza Albertoni S.A., in Pazzallo, consulenza contabile, ecc. (FUSC del 27. 10. 1980, n. 252, p. 3505). Procura collettiva a due con l'amministratore unico è stata conferita a: Aramis Andreazzi, da Dongio in Bellinzona, e Cecilia Biaggini, da Giubiasco in Lugano.

17 maggio 1983
Stahlton A.G., succursale di Massagno, elementi da costruzione, ecc. (FUSC del 31. 12. 1982, n. 305, p. 4201), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Kurt Heer, da Märstetten in Russikon, vice-direttore.

17 maggio 1983
Cimac S.A., precedentemente a Lugano, articoli di pelletteria, ecc. (FUSC del 29. 11. 1982, n. 278, p. 3818). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Losanna (FUSC del 10. 5. 1983, n. 107, p. 1598).

17 maggio 1983
Luminosa S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 1. 1980, n. 20, p. 282). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'8. 3. 1983 dal pretore della giurisizione di Lugano-Distretto.

17 maggio 1983
Gracobo S.A., in Lugano, gestione di una stazione di benzina, ecc. (FUSC del 1. 12. 1981, n. 279, p. 3785). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 12. 4. 1983 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

17 maggio 1983
Pelostrikos S.A., in Lugano, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). In scioglimento: 9. 5. 1983. Nuova ragione sociale: **Pelostrikos S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Franco Spinelli, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Simen 3, c/o Franco Spinelli.

17 maggio 1983
Antimoda S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 13. 3. 1980, n. 61, p. 829). In scioglimento: 13. 5. 1983. Nuova ragione sociale: **Antimoda S.A. in liquidazione.** Liquidatori con firma collettiva a due sono: Paolo Balestra, presidente, ed Elda Mächler, membro. Recapito della società in liquidazione: via S. Balestra 7.

17 maggio 1983
Wairpatent S.A., in Lugano, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC du 22. 2. 1982, n. 43, p. 570). Emilio Deckenmann, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Pier Luigi Panigati, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Jean Pierre Vullierat, da Denens in Vacallo, membro; Olivier Pesenti, da Neuchâtel in Morbio Inferiore, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

17 maggio 1983
Banca privata in Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 10. 3. 1983, n. 58, p. 806). Procura collettiva a due è stata conferita a: Vito Di Lascio, di nazionalità italiana in Gentilino.

17 maggio 1983
Neonsud S.A., in Lugano, via Mola 21 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 5. 1983. Scopo: la fabbricazione, l'acquisto, la vendita e il commercio di tubi luminosi al neon. La società può partecipare ad altre aziende aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società vengono apportati beni (banchi di lavoro, attrezzi, ecc.), come a inventario del 21. 4. 1983 per fr. 5000 accettati dalla società per tale importo, interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Ettore Bottinelli, da Barbengo a Paradiso. Procura individuale è stata conferita a: Giovanni Piazza, di nazionalità italiana in Pregassona.

17 maggio 1983
Finripport S.A., in Lugaggia, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 5. 1983. Scopo: il commercio, la posa, la manutenzione e riparazione di serramenteria, in particolare finestre, portefinestre, portoncini d'ingresso, l'esecuzione di lavori di falegnameria, nonché l'assistenza tecnica e la rogettazione nel campo della serramenteria e falegnameria; la società potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Emanuele Romano, da Chiasso in Sagno.

Ufficio di Mendrisio

17 maggio 1983
Van Laack Schmitz & Eltschig S. a g. l. & Co. società in accomandita, Mönchengladbach (RFT), succursale di Arzo, in Arzo, la produzione e il commercio di abbigliamento, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1982, n. 155, p. 2218). Con decisione assembleare del 29. 4. 1983 la succursale è stata trasferita a Morbio Inferiore e la ragione sociale è stata modificata in: **Van Laack Schmitz & Eltschig S. a g. l. & Co. società in accomandita, Mönchengladbach (RFT), succursale di Morbio Inferiore.**

17 maggio 1983
Camado S.A., in Mendrisio, la gestione di sostanze e di immobili, ecc. (FUSC del 14. 12. 1961, n. 293, p. 3636). Alfredo Noseda, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Gianni Botta, da Genestrerio in Mendrisio, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Gianni Botta, via C. Maderno, 6850 Mendrisio.

17 maggio 1983
Coopérativa di Costruzione Domus, in Chiasso (FUSC dell'11. 8. 1981, n. 183, p. 2572). Franco Morniroli, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Tarcisio Demenga, da Augio, comune di Rossa, in Chiasso, membro del C.A., con firma collettiva a due con il presidente o con il vice-presidente.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Grandson

17 mai 1983
Michel Leimer, précédemment à Attalens, boulangerie, épicerie (FOSC du 3. 3. 1981, p. 672). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont transférés à Concise. Nouvelle raison sociale: **Lemifer – Michel Leimer.** Nouvel objet de l'entreprise: entreprise de ferraillage. Adresse: En Portel.

17 mai 1983
Société de Laiterie de Villars-Burquin, Vaugondry, Romairon et Fontanezier, à Villars-Burquin, société coopérative (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1166). Les administrateurs Edgard Duvoisin, président, et Edouard Fardel, vice-président et caissier, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Gilbert Maulaz, de et à Villars-Burquin, déjà inscrit, est actuellement président. Victor Duvoisin, de et à Fontanezier, déjà inscrit, est actuellement vice-président et caissier. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

17 mai 1983
Caisse Raiffeisen de Provence, à Provence, société coopérative (FOSC du 21. 8. 1975, p. 2298). Le président Paul Vuillermet a démissionné; sa signature est éteinte. Louis Delay, déjà inscrit comme vice-président, est actuellement président; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. René Perrin n'est plus secrétaire; il reste administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Daniel Favre, de et à Provence, est actuellement vice-président, et Claude Gaille, de et à Provence, est secrétaire; ils engagent tous deux la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

17 mai 1983
G. Zoss S.A., à Lausanne, commerce de marchandises et produits dans le domaine de la boucherie et de la charcuterie (FOSC du 1. 4. 1982, p. 1027). Colette Zoss n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jean-Louis Zoss, dont la procuration est éteinte, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Sylviane Zoss, de Bolligen, à Lausanne, secrétaire.

17 mai 1983
Club vidéo 7 S.A., à Lausanne, commerce et location de cassettes vidéo et appareils s'y rapportant (FOSC du 22. 3. 1983, p. 955). Statuts modifiés le 9 mai 1983. Nouvelle raison sociale: **Club vidéo 1 S.A.**

17 mai 1983
Fildif S.A., à Lausanne, commerce de timbres-poste et toutes activités en relation avec la philatélie (FOSC du 16. 1. 1980, p. 170). Dissolution: 10 mai 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Fildif S.A. en liquidation** par l'administrateur Andrea Frieder, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue des Mousquines 44bis, chez Andrea Frieder.

17 mai 1983
Centrofin S.A., à Lausanne, représentation et commerce de coton brut et ses dérivés (FOSC dn 10. 2. 1983, p. 478). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 5 mai 1983.

17 mai 1983
Petar Jankovic, à Lausanne, route d'Oron 77. Titulaire: Petar Jankovic, apatride, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: Coteau-Fleuri.

17 mai 1983
Norbert Tornare, à Lausanne, avenue Juste-Olivier 5. Titulaire: Norbert Tornare, d'Alterswil, aux Geneveys-sur-Coffrane. Epicerie-primeurs-vins.

17 mai 1983
Daniel Nicolier, à Lausanne, chemin de Malley 12. Titulaire: Daniel Nicolier, d'Yvonand, à Lausanne. Ferblanterie et couverture.

17 mai 1983
Jean-Pierre Rossi, à Pully, gypserie-peinture (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1958). Nouvelle adresse: avenue des Collèges 34.

17 mai 1983
Umdasch S.A., succursale Prilly, à Prilly, activités dans le domaine des installations de magasins (FOSC du 25. 11. 1982, p. 3782), avec siège principal à Oberentfelden. La procuration de Daniel Helfer est éteinte.

17 mai 1983
Odette Repond, à Lausanne, avenue de Cour 110. Titulaire: Odette Repond, de Gurmels, à Lausanne. Exploitation d'un bar à café. Enseigne: Le Lotus.

17 mai 1983
Interwagons Privés S.A., à Lausanne, achat, vente, placement, gestion et entretien de matériel de transport, principalement ferroviaire (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1797). Armand Paillard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Pierre Ramelet est nommé président et continue à signer individuellement.

17 mai 1983
Air-Fina (Suisse), à Lausanne, société anonyme, commerce, transport et emmagasinage d'hydrocarbures, carburants, huiles et leurs sous-produits (FOSC du 25. 1. 1983, p. 279). Nouvelle adresse: route d'Oron 2. Statuts modifiés les 25 avril 1983 et 11 mai 1983. Nouvelle raison sociale: **Fina aviation-chemicals.** Nouveau but: commerce, transport et emmagasinage d'hydrocarbures, carburants, huiles et leurs sous-produits, notamment dans le domaine de l'aviation, ainsi que de produits chimiques.

17 mai 1983
Promoco, promotion and consulting, H. Isler, à Belmont-sur-Lausanne, chemin de la Louche 13. Titulaire: Henri Isler, de Wädenswil, à Belmont-sur-Lausanne. Commerce et promotion d'articles de diverse nature, notamment dans le domaine paramédical; conseils et consultations dans le domaine du commerce en général.

17 mai 1983
Institut Diane, à Lausanne, société anonyme, exploitation d'un institut de gymnastique (FOSC du 19. 7. 1982, p. 2335). Dissolution: 9 mai 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Institut Diane en liquidation** par la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice. Pierre Zurbuchen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place du Grand-St-Jean 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

Bureau de Nyon

Rectification
Hôpital de zone de Nyon, à Nyon, association (FOSC du 25. 5. 1983, p. 1786). Le nom juste du membre est Charles Fritsch (et non Fritschi).

17 mai 1983
E. Schmidt «Amervan Exports», précédemment à Genève (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1235). Siège de la maison transféré à Nyon, route de Divonne 4. Titulaire: Ernest-Frédérick Schmidt, des USA, actuellement à Mont-sur-Rolle. Exportation de produits électroniques et industriels.

Bureau d'Oron

16 mai 1983
Thierry Gautier, à Palézieux. Titulaire: Thierry Gautier, de Vevey, à Palézieux. Exploitation de l'Auberge Communale.

17 mai 1983
Caisse Raiffeisen de Servion, à Servion, société coopérative (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2481). Le président Robert Pasche a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé comme président par Ernest Niklaus, jusqu'ici vice-président. Signature collective à deux du président, du secrétaire et du gérant.

17 mai 1983
Yva Peyret, éditeur, à Corcelles-le-Jorat. Titulaire: Yvette Perret-Gentil-dit-Maillard, de Lausanne, à Corcelles-le-Jorat. Edition. La Gollie.

17 mai 1983
Gilbert Baud, à Carrouge, gypserie et peinture (FOSC du 4. 1. 1966, p. 22). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. Actif et passif repris dès le 1er avril 1983 par la société en nom collectif «Gilbert Baud & Fils», à Mézières, ci-après inscrite.

17 mai 1983
Gilbert Baud & Fils, à Mézières. Gilbert Baud, de Genève, à Mézières, et Jean-Marie Baud, de Genève, à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, ayant commencé le 1er avril 1983, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Gilbert Baud», à Carrouge, radiée. Entreprise de gypserie et peinture, fabrication de corniches en staff et de panneaux pour plafonds préfabriqués.

Bureau de Vevey

17 mai 1983
Knecht et Boverio, à Vevey. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er avril 1982. Associés: Alfred Knecht, de Döttingen, à Chardonne, et Antonello Boverio, de Bodio, à La Tour-de-Peilz. Fabrication et commerce d'ordinateurs pour traitement de textes. Rue d'Italie 35.

17 mai 1983
Margot Frères S.A., à Vevey, Agence agricole (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3557). La procuration conférée à Paul-André Pellatton est radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

17 mai 1983
Marie-Louise Groux, à Yverdon-les-Bains, exploitation du bar à café à l'enseigne Constellation (FOSC du 17. 10. 1972, p. 2695). Radiation par suite de remise de commerce.

Valais – Wallis – Valiese

Büro Brig

17. Mai 1983
Revag, Treuhand- & Revisions AG, Visp, in Visp (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2042). Das Aktienkapital von Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500, ist jetzt voll einbezahlt.

17. Mai 1983
Moritz Martin, in Visp, Inkassobüro, Geschäftsagentur (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1951, S. 3090). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Mai 1983
Kaufhaus Andenmatten-Roth Erben, in Visp (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1958, S. 1121). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

17. Mai 1983
M. Zumstein-Kalbermatter, Restaurant Hohlgässli, in Stalden. Inhaber dieser Firma ist Manfred Zumstein, von und in Stalden. Restaurant mit Gastwirtschaft, Vermietung von Zimmern.

17. Mai 1983
Furrer Karl, Mass-Bauelemente und Innenausstattung, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Karl Furrer, von Eisten, in Brig-Glis. Handel mit und Fabrikation von Türen, Fenstern, Treppen, Küchen; Innenausstattung, Teppiche und Vorhänge. Geschäftsadresse: Furkastr. 15.

17. Mai 1983
Hotel-Restaurant Römerhof, Silvio und Jörg Ruffiner, in Brigerbad, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Silvio Ruffiner und Jörg Ruffiner, beide von Leuk, in Visp, besteht seit dem 1. 5. 1983 eine Kollektivgesellschaft. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: 3901 Brigerbad.

17. Mai 1983
Kalbermatten Werner, Restaurant Wiwanni, in Visp (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1139). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

17. Mai 1983
Alois Bürcher, Bauschreinerei & Zimmerei, in Bitsch (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3522). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

5 mai 1983
Garage Oppliger Frères SA, à Collombey-Muraz (FOSC du 6. 3. 1980, p. 749). Statuts modifiés le 26. 4. 1983. Il est ajouté au but que la société est autorisée à souscrire des actes d'intercession en faveur de tiers.

17 mai 1983
Macotex SA, à Martigny, encaissements (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2208). Par acte authentique du 28. 12. 1982, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 mai 1983
L. Giovagnoni SA, à Collombey-Muraz, ébénisterie, etc. (FOSC du 14. 4. 1983, p. 1215). La société est d'office déclarée dissoute selon l'art. 711 al. 4 CO et l'art. 86 ORC. Nouvelle raison sociale: **L. Giovagnoni SA en liquidation.**

17 mai 1983
Interbome (Suisse) SA, succursale de Bagnes, vacances, voyages (FOSC du 21. 3. 1983, p. 939), de siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Hans-Rudolf Hildebrand, de Zurich, à Bisikon, et à Ute Frida Reglitzki, de RFA, à Dietikon.

Bureau de Sion

17 mai 1983
Interbome (Suisse) S.A., succursale de Montana-Crans, commune de Montana (FOSC du 14. 2. 1983, no 37, p. 514)
Interbome (Suisse) S.A., succursale de Haute-Nendaz, commune de Nendaz (FOSC du 14. 2. 1983, no 37, p. 514)

Hans-Rudolf Hildebrand, de Zurich, à Bisikon, commune d'Illnau, est nommé directeur avec signature collective à deux. Ute Reglitzki, de RFA, à Dietikon, est nommée sous-directrice avec signature collective à deux.

17 mai 1983
Moulin Charly, à Chamoson. Le chef de la maison est Charly Moulin, de et à Leytron. Exploitation d'un bureau d'agent d'affaires et d'agent immobilier.

17 mai 1983
Société Fiduciaire Conseils et Gérance S.A., à Anzère, commune d'Ayent (FOSC du 31. 1. 1975, no 25, p. 276). Michel Massy, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Raphy Bétrisey, secrétaire inscrit, actuellement domicilié à Anzère, commune d'Ayent, devient vice-président avec signature collective à deux, et Luc Bétrisey, d'Ayent, à Anzère, commune d'Ayent, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

17 mai 1983
«La Cave» Union Vinicole Chamoson, à Chamoson, société coopérative (FOSC du 27. 5. 1958, no 120, p. 1450). Les administrateurs Joseph Comby, président; René Jóris, vice-président, et Paul Remondeulaz, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Martial Remondeulaz, de Chamoson, à St-Pierre-de-Clages, président; Julien Monnet, de Chamoson, à Ardon, vice-président, et Claude Comby, de Chamoson, à St-Pierre-de-Clages, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

17 mai 1983
«Cobalt» Productions Concerts, Costa & Cie, à Sion. Alain Costa, de Grimisuat, à Sion; Martin Aimonino, de Grimisuat, à Sion, et Stéphane Panchard, de et à Bramois-Sion, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Organisation de concerts. Rue de l'Industrie 8, 1950 Sion.

17 mai 1983
Valreine, Robert Waeber, à Chalais, produits alimentaires (FOSC du 22. 5. 1979, no 118, p. 1669). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau du Locle

17 mai 1983
Marksa S.A., au Locle, importation, exportation et fabrication de produits manufacturés (FOSC du 23. 4. 1981, no 91, p. 1255). Est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur, Michel Marchand, de St-Ursanne, à Villers-le-Lac (F).

Bureau de Neuchâtel

17 mai 1983
Fizz S.A., à Neuchâtel, Fausses-Brayes 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 5. 1983. But: commerce de tous produits manufacturés, alimentaires et non alimentaires, d'usage courant et spécialement textiles, parures, meubles, gadgets. Elle peut acquérir des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apports en nature: stock de vêtements divers, d'accessoires vestimentaires, de bijoux, de produits cosmétiques, d'installations, vitrines et étagères d'exposition, selon inventaire du 21. 3. 1983 et convention d'apports du 11. 5. 1983, pour le prix accepté de fr. 61 472, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Wicki, d'Emmen, à Neuchâtel, président, et François Pheulpin, de Miécourt, à Malvilliers, commune de Boudevilliers, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

16 mai 1983
Charles Agnesina, à Genève, bar à café (FOSC du 20. 6. 1978, p. 1947). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mai 1983
Daniel Brixner, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 15. 11. 1982, p. 3650). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mai 1983
Boutique Cléopâtre, D. Brixner et F. Pichon, à Genève, boutique de prêt-à-porter, société en nom collectif (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3798). Daniel Brixner n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Françoise Pichon reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: **Boutique Cléopâtre, Françoise Pichon,** à Genève.

16 mai 1983
BMC Radio TV, Christin et Mirault, à Chêne-Bougeries, commerce d'appareils de radio, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 2. 1982, p. 494). Bernard Christin est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

16 mai 1983
Ambiance, Dasci et Cie, à Genève, rue de Lausanne 54. Société en nom collectif qui a commencé le 1.-4. 1983. Associés: Ibrahim Dasci, de Turquie, à Chêne-Bougeries, et Jeanine Dasci, de Siselen, à Chêne-Bougeries. Commerce d'articles cadeaux, de décoration et d'ameublement.

16 mai 1983
S. et R. de Vantéry, à Genève, école d'esthéticiennes, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1010). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 mai 1983
Longdo Pharma, Beatrix Hoang et Thu Cuc Do, à Genève, vente et diffusion de produits chimiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3958). Beatrix Hoang n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Thu Cuc Do reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: **Longdo Pharma, Thu Cuc Do,** à Genève.

16 mai 1983
Isaac Isla, à Genève, rue des Rois 4. Chef de la maison: Isaac Isla, d'Espagne, à Genève. Représentation d'ardoises pour toitures.

16 mai 1983
Pfaendler & Cie, à Genève, commerce de charbons en gros, société en commandite (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1643). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 mai 1983
Entreprise E. Piccioni, à Genève, rue de la Colline 10. Chef de la maison: Emmanuel Piccioni, de et à Genève. Entreprise de peinture en bâtiment et publicitaire, gypserie et pose de papiers-peints.

16 mai 1983
Eric et Maryse Schenkel, à Chêne-Bourg, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 11. 12. 1980, p. 4031). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 mai 1983
ICDI, D. Seiz, à Plan-les-Ouates, au moyen d'un service téléphonique donner des informations d'ordre pratique, etc. (FOSC du 20. 10. 1982, p. 3346). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mai 1983
Mme S. Skolnik-Ariel, à Genève, commerce de mercerie (FOSC du 26. 6. 1969, p. 1485). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par «Maison Ariel, L. Skolnik & Cie successeurs», société en nom collectif à Genève.

16 mai 1983
Maison Ariel, L. Skolnik & Cie successeurs, à Genève, création, commerce et représentation d'articles textiles, société en nom collectif (FOSC du 27. 4. 1976, p. 1145). Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme S. Skolnik-Ariel», à Genève. Le commerce est exploité à l'enseigne «Fantasia». Nouvelle adresse: galerie Malbuisson 27.

16 mai 1983
Bijouterie Wanner, à Genève (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2581). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mai 1983
Bioself Development SA, à Thônex, commercialisation d'appareils médicaux (FOSC du 28. 2. 1983, p. 689). Nouvelle adresse: avenue de Thônex 7.

16 mai 1983
Société Immobilière Rue Cornavin 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2320). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Prima SA, à Genève, en reprend l'actif et le passif.

16 mai 1983
Edmund Scientific SA, à Meyrin, commerce d'articles scientifiques (FOSC du 12. 11. 1982, p. 3626). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Edmund Scientific SA, en liquidation.** Liquidateur: Laurent Levy, de Bâle, à Genève, avec signature individuelle. Jack Niklaus n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Georges Didisheim, Robert Edmund et Peter Ferenc Varadi, sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, quai des Bergues 23, chez Laurent Levy, avocat.

16 mai 1983
Fayze SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4068). Jean-François Jungo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans Bösch, de Zurich, à Zollikon, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Candolle 11, chez Fiduciaire Edmond Favre SA.

16 mai 1983
Hennessy Trading SA, succursale de Genève (Hennessy Trading Ltd, Geneva Branch Office) (Hennessy Trading AG, Zweigniederlassung Genf), à Genève, boulevard Georges-Favon 18, succursale de «Hennessy Trading AG (Hennessy Trading SA) (Hennessy Trading Ltd)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1469). But: commerce et courtage de marchandises, matières premières, titres représentatifs de marchandises, monnaies étrangères et papiers valeurs de tout genre, opérations à terme et à option dans ce domaine et transactions financières s'y rapportant. Signature: individuelle des administrateurs Karl Gysin, de Wittinsburg, à Maur, président, nommé en outre directeur de la succursale, et Eric Bergner, de Köniz, à Chêne-Bougeries.

16 mai 1983
Pro Net SARL, à Genève, nettoyage industriel (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3293). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pro Net SARL, en liquidation.** Liquidateur: l'associé Philippe Serex, jusqu'ici gérant, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Saint-Prex, En Coulet, chez Philippe Serex.

16 mai 1983
DAC Décoration, Agencement de Cuisines SA, à Genève (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666). Administration: Marc Latapie, directeur, nommé en outre président; Patrice Latapie, de Genève, à Nyon, vice-président et sous-directeur; Siegfried Pasqual, nommé secrétaire et sous-directeur, et Luc Latapie, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Marc Latapie et Siegfried Pasqual sont modifiés en ce sens.

16 mai 1983
Ekron Trading AG, à Genève, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 1. 3. 1982, p. 652). Administration: Cengiz Uras, de Turquie, à Genève, président; André W. Kofmehl et Bruno W. Boesch, de Ruswil, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

16 mai 1983
Emcosa SA, à Genève, toutes fournitures industrielles, etc. (FOSC du 4. 11. 1982, p. 3523). Nouvelle adresse: rue de Berne 3.

16 mai 1983
Kleinwort, Benson (Geneva) SA, à Genève, exploitation d'une banque commerciale, etc. (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1231). Alfred Schwarzenbach, de Thalwil, à Erlenbach ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief Fr. 50 000.–, vom 27. Juni 1966, Beleg IV/4686, 6½%, lastend auf Langenthal-GBbl. Nr. 2581,

Schuldbrief Fr. 40 000.–, vom 27. Juni 1966, Beleg IV/4686, 6½%, lastend auf Langenthal-GBbl. Nr. 2581

beide Titel zugunsten von Herrn Adolf Farner, Langenthal.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (854³)

4912 Aarwangen, den 26. Mai 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Die Kraftloserklärung von Fr. 10 000.–, Obligationen Nrn. 1943/44 = 2/5000.– der Japan Development Bank, zu einem Zinssatz von 6¾%, mit einer Laufzeit von 1981 bis 1991, mit Jahrescoupons per 18. Mai 1982 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. Mai 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, das heisst bis zum 30. November 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 98/83) (842³)

4001 Basel, den 24. Mai 1983 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Dezember 1927 von Fr. 20 000.–, Bel. G. Pf. Serie I/9493, zugunsten des Eigentümers, lastend im 1. Rang auf Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 652 der Negotium AG, Interlaken.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (806¹)

3800 Interlaken, den 16. Mai 1983 Der Gerichtspräsident: Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 5. August 1919 von Fr. 10 800.–, Bel. I/4780, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Brienz-Grundbuchblatt Nr. 301 des Adolf Schild-Fuchs, Wirt und Landwirt, in der Engi, Brienz.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (812¹)

3800 Interlaken, den 16. Mai 1983 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.–, datiert 18. Februar 1938/6. Mai 1938, 1. Pfandstelle, Maximalzinsfuss 4½%;

Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.–, datiert 6. Mai 1938, 2. Pfandstelle, Maximalzinsfuss 4½%;

Inhaberschuldbrief von Fr. 17 000.–, datiert 30. September 1942/25. November 1969, 3. Pfandstelle, Maximalzinsfuss 6%,

lastend je auf GB-Nr. 700 Lachen (Eigentümer: Jean Sigg-Inderbitzin).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 26. Mai 1983 wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innert Jahresfrist ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (853³)

8853 Lachen, den 26. Mai 1983 Einzelrichter der March: Dr. H. Oechslin

Es wird vermisst das Sparbüchlein Nr. 223.008.266-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Reinach, lautend auf Elisabeth Fringeli-Bauknecht, Basel.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (856³)

4410 Liestal, den 26. Mai 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 25 000.– vom 19. Januar 1944, haftend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Grundbuch Schaffhausen Nr. 4494; Grundeigentümer: Rudolf Bernhard-Klotzin, Schaffhausen; bisheriger Schuldner: Erwin Bernhard, Schaffhausen; Gläubiger: Kantonale Pensionskasse Schaffhausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis am 30. Juni 1984 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (7³)

8200 Schaffhausen, den 25. Mai 1983

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 16 570.– vom 20. September 1923, Beleg I/1356, lastend im 1. Rang auf Wahlern-Grundbuchblatt Nrn. 1819–1821 der Erben des Herrn Fritz Kreuter, gew. Baumwärter, Wahlern, 3150 Schwarzenburg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (855³)

3150 Schwarzenburg, den 25. Mai 1983 Der Gerichtspräsident: Räz

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes vom 26. März 1973, lastend mit Fr. 50 000.– auf GB Solothurn Nr. 536, Kreuzgasse 4, in Solothurn (Grundeigentümer: Heimstättenverein Solothurn), max. Zinsfuss 7½%, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (66¹)

4502 Solothurn, den 24. September 1982

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Solothurn-Lebern: F. Heidelberger

Es wird vermisst:

Kassa-Obligation der Schweizerischen Kreditanstalt (SKA Stans) Nr. Sn 21018 von Fr. 5000.–, verzinslich zu 4½%, mit Jahrescoupons per 11. Februar 1983 und folgende, errichtet am 11. Februar 1980, fällig am 11. Februar 1985.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert sechs Monaten, vom Tage dieser Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (793²)

6370 Stans, den 16. Mai 1983

Kantonsgerichtspräsidium I Nidwalden: Kaeslin

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Namenschuldbrief über Fr. 1170.– zugunsten der Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin (Grundprotokoll Maur Bd. 34 pg. 444), ausgestellt am 23. Mai 1918, lautend ursprünglich auf Albert Müller, geboren 1859, Landwirt, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 1. Range auf zirka 54 Aren Streueland in Ebmatingen, seit Februar 1971 lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Kat. Nr. 3312, GR Maur Blatt 1263. Ein Wohnhaus Assek. Nr. 1002 mit 536 m² Hofraum und Garten, im Süessplätz, Ebmatingen-Maur.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum des Johannes Müller-Dick.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (64¹)

8610 Uster, den 28. September 1982 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Fr. 5000.– Schuldbrief, ang. 1. Oktober 1972, im 1. Rang, haftend auf den Grundstücken Nrn. 223, 221 und 222, Erli, GB Uffikon, der Erbengemeinschaft des Josef Zemp-Wüest sel.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (844³)

6130 Willisau, den 24. Mai 1983

Amtsgerichtspräsident von Willisau: Arnold

Vermisst wird Schuldbrief Fr. 2000.–, datiert 22. März 1902, haftend auf GB Nrn. 172, 231, 232, 233, 588 Feusisberg, ursprünglich Deb. Alois Jos. Fuchs, ursprünglich Cred. Alt Bez. Ammann J. Theiler, im 2. Pfandrechtsrang.

Die Inhaber werden aufgefordert, den vermissten Schuldbrief beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (843³)

8832 Wollerau, den 25. Mai 1983 Der Einzelrichter der Höfe: Dr. Karl Kümin

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 24. Oktober 1944 über Fr. 5000.–, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Aarburg Nr. 915, Kat.-Plan 63, Parzelle 1211, lautend auf Gruber Peter, Aarburg, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 31. Mai 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (847³)

4800 Zofingen, den 19. Mai 1983 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.–, ausgestellt am 13. September 1916, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandeigentümer Jakob Spühler, geb. 1890, von Zürich, wohnhaft gewesen Freiestrasse 18, 8032 Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kt. Nr. 165 (Grundplan Blatt 5), im Stadtquartier Hottingen-Zürich 7, Grundprotokoll Hottingen Bd. 6/511, Pfandtitelverz. 145, Grundbuchamt Hottingen-Zürich, heutige Pfandeigentümerin: Frau Yvonne Furer-Spühler, Haus Silberdistel, 7017 Flims Dorf;

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.–, ausgestellt am 13. September 1916, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandeigentümer Jakob Spühler, vorgenannt, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 165, an der Freiestrasse 18, im Stadtquartier Hottingen-Zürich 7, Grundprotokoll Hottingen Bd. 6/512, Pfandtitelverz. Nr. 146.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (205²)

8004 Zürich, den 28. Dezember 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Obligation der Schweizerischen Kreditanstalt Nr. 5323, Val. Nr. 50249, Nennwert Fr. 5000.–, verzinslich zu 5½%, mit Coupon per 24. Oktober 1981 und folgende, Laufzeit 1980 bis 1989.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (837²)

8004 Zürich, den 16. Mai 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 10 000.–, 6¾% Kassa-Obligation der Migros Bank Zürich, fällig am 10. Dezember 1985, Nr. 561122, mit Coupons 1982 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (838³)

8004 Zürich, den 16. Mai 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.–, 6% Obligation Transitgas AG Zürich, 1972–90, 1 Titel à Fr. 5000.–, Nr. 16515, mit Coupons 1982 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (852³)

8004 Zürich, den 19. Mai 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 15. Juli 1960 von Fr. 8000.– mit einem Maximalzinsfuss von 6%, haftend auf GB Zurzach Nr. 199 des Grundeigentümers Fritz Widmer-Stocker, Zurzach, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Brugg.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, das heisst bis zum 28. Mai 1984, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (815¹)

8437 Zurzach, den 11. Mai 1983 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

6¾% Obligation Kernkraftwerk Leibstadt AG 1979–89, Nr. 1616, mit Zinsgenuss ab 15. Februar 1974 zu 100%.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese bis zum 28. November 1983 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (816¹)

8437 Zurzach, den 11. Mai 1983 Bezirksgericht

Par ordonnance du 19 mai 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres hypothécaires suivants grevant l'article no 6076, plan 35, de la commune de Fribourg, propriété de Claude Vuille, fils de feu Henri et de Suzanne Vuille, veuve d'Henri, en communauté héréditaire:

deux hypothèques au porteur de fr. 4000.– chacune, taux 5%, toutes deux en 2e rang, du 13 décembre 1937;

une hypothèque au porteur de fr. 4000.–, taux 5½%, en 3e rang, du 31 mai 1938.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (813¹)

1700 Fribourg, le 19 mai 1983 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 19 mai 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les 60 actions nominatives de la société Carrelage Carsa SA, à Fribourg, d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune et portant les numéros 1 à 60.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (857²)

1700 Fribourg, le 19 mai 1983 Le greffier: P. Brouchoud

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 novembre 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

livret d'épargne au porteur UBS-Vevey no 500.202. (839³)

1800 Vevey, le 24 mai 1983 Le président: D. Contomanolis

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 5/16 maggio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di fr. 15 000.–, iscritta in 1° rango il 28 gennaio 1953, doc. 351;

cartella ipotecaria al portatore di fr. 6000.–, iscritta il 2° rango il 20 aprile 1954, doc. 1430,

a carico della particella n. 65 RFD Savosa, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (845²)

6900 Lugano, il 25 maggio 1983 Per la pretura Lugano-Distretto Il segr.-ass.: lic. iur. M. Rossini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10/11 maggio 1983,

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio investimento al portatore n. 047-808100, emesso dall'Unione di Banche Svizzere di Lugano, con un saldo di fr. 7043.10, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (846²)

6900 Lugano, il 25 maggio 1983 Per la pretura Lugano-Distretto Il segr.-ass. lic. iur. M. Rossini

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 20 aprile 1983,

in applicazione degli art. 870 ss. CCS, 981 ss. CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 40 000.–, costituito dal signor Gottfried Esser in data 11 giugno 1966 – rogito n. 623 del notaio Avv. C. Dones – iscritto in 1° grado l'8 settembre 1966, doc. n. 139, sulle part. 705, 706, 708, 707, 709, 72, 72b, 207, 165, (NMF non in vigore 361, 370, 363), titolo andato smarrito, a produrlo a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (840³)

6850 Mendrisio, il 24 maggio 1983 Il pretore: Avv. F. Cometta

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 29 aprile 1983,

in applicazione degli art. 870 ss. CCS; 981 ss. CO; 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore, gravanti il mapp. n. 77 RFD di Balerna: – CI di nominali fr. 25 000.–, di 1° rango, di cui all'iscrizione catastale 15 maggio 1972/20 ottobre 1972; – CI di nominali fr. 11 000.–, di 2° rango, di cui all'iscrizione catastale 2 ottobre 1973; di proprietà della signora Rytz Marina nata Galli, 1915, moglie di Hans, in Vacallo, titoli andati smarriti, a produrli a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammoramento. (841³)

6850 Mendrisio, il 24 maggio 1983 Il pretore: Avv. F. Cometta

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 19. Mai 1983 die Aktie Nr. 1120 der Gesellschaft Zoologischer Garten Basel nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 225/82) (848)

4001 Basel, den 24. Mai 1983 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Nachdem der am 29. Juni 1982 beschlossenen und daraufhin rechtsgültig veröffentlichten Aufforderung zur Vorlegung der nacherwähnten Aktie innert nützlicher Frist von keiner Seite Folge geleistet worden ist, verfügt der zuständige Richter:

Es wird hiermit als kraftlos erklärt:

Die Stamm-Namenaktie Nr. 386 mit der Coupon Nr. 1 und folgende, welche einen Nominalwert von Fr. 175.– hat, betreffend die Suvretta-Piz Nair Skilift AG lautend auf den Namen von Frau Nora Saratz-Pinösch, Pontresina. (850)

7505 Celerina, den 24. Mai 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja: Dr. R. Z. Ganzoni

Der Gerichtspräsident des Amtsbezirks Frutigen hat in der Gesuchssache gemäss Art. 977 und 981 ff. OR verfügt:

Die zwei Namenaktien Nr. 6207 und 6209, zu je nominal Fr. 500.–, der Spar- und Leihkasse Frutigen, erstmals als vermisst gemeldet im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 101 vom 4. Mai 1982, werden kraftlos erklärt. (851)

3714 Frutigen, den 20. Mai 1983 Der Gerichtspräsident

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 24. Mai 1983 (BGP-Z 87/82) wird folgende aufgerufene Urkunde definitiv kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 30 000.–, datiert 4. September 1975, haftend im 2. Rang auf GB-Nr. 1203 (Eigentümer Walter Rüegg) und im 1. Rang auf GB-Nr. 1216 (Eigentümer Peter Wider), Schübelbach. (858)

8853 Lachen, den 24. Mai 1983 Einzelrichter der March: Dr. H. Oechslin

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 24. Mai 1983 wurden als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.– 7% Obligation der Bank Haerry AG, Reinach, Nr. 7544, lautend auf Leutwiler Bertha, Beinwil am See, fällig am 15. November 1984, mit Jahrescoupons per 15. November 1982 und folgende;

Fr. 5000.– 7% Obligation der Bank Haerry AG, Reinach, Nr. 7506, lautend auf Leutwiler Bertha, Beinwil am See, fällig am 15. Oktober 1984, mit Jahrescoupons per 15. Oktober 1982 und folgende;

Einlageheft Nr. 1129 der Bank Haerry AG, Reinach, lautend auf Leutwiler Bertha, Beinwil am See, derzeitiger Saldo Fr. 14 801.–. (859)

5726 Unterkulm, den 24. Mai 1983 Bezirksgericht Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 18. Mai 1983 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5500.–, datiert vom 14. Januar 1929, ursprünglich lautend auf die Schuldnerin und Pfandeigentümerin Frau Wwe. Elise Hunziker-Eberhard, Ulmenweg 45, von und in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Hedwig Bänninger-Hunziker, geb. 1930, Ehegattin des Adolf Bänninger, geb. 1919, Elektrowagenführer, von Winterthur, wohnhaft Ulmenweg 45, Winterthur, stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 1487 N. V., Ulmenweg 45, in Winterthur, bestehend aus einem Wohnhaus, Hofraum und Garten mit 149,2 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Südseite, Bd. 20, pag. 255). (861)

8400 Winterthur, den 18. Mai 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 18. Mai 1983 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.–, datiert 3. Juni 1955, ursprünglich lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Johann Frank, geb. 1885, durch Erbschaft übergegangen auf Elisabetha Vontobel geb. Frank, geb. 1918, lastend im 4. Rang auf der heute im Eigentum von Rolf Hinder, geb. 1957, Mühlehalde 2, Pfungen, stehenden Liegenschaft Windeggstrasse 4, Pfungen, Kat. Nr. 42, bestehend aus Wohnhaus mit 81 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Wülflingen-Winterthur, Grundregisterblatt 365). (862)

8400 Winterthur, den 18. Mai 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 16. Mai 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

1. Pfandbrief Val. Nr. 028.202, Fr. 5000.– Pfandbriefbank Schweizerische Hypothekarinstitute, Zürich, 6%, Serie 219, 1982–97, Jahrescoupons per 15. März 1983 und folgende, Titel-Nummer 279/784;
2. Kassenobligation Nr. 05 086436, Bank Prokredit St. Gallen (Hauptsitz Freiburg) Fr. 5000.–, 7%, 1980–87, Ausstelldatum 8. September 1980, Verfall 8. September 1987, Jahrescoupons 8. September 1982 und folgende. (860)

8004 Zürich, den 16. Mai 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le 20 mai 1983, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 318 688, créancier de fr. 8345.05, créé le 8 juillet 1980, propriété de Mme Juliette Delessert-Niquille. (849)

1003 Lausanne, le 20 mai 1983 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Widerruf – Révocation – Rivocazione

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 11. März 1983, erstmals veröffentlicht in Nr. 64 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. März 1983, wird widerrufen und das Zahlungsverbot für folgende Kassaobligationen der Gewerbekasse in Bern, lautend auf den Inhaber, aufgehoben:

a. Nr. BN 12647, 5%, von nom. Fr. 1000.–, fällig am 2. Juli 1985, mit Coupons per 2. Juli 1983 und folgende;
b. Nr. BP 7989, 5½%, von nom. Fr. 1000.–, fällig am 11. März 1984, mit Coupons per 11. März 1983 und folgende;
c. Nr. BU 493, 6½%, von nom. Fr. 1000.–, fällig am 19. August 1985, mit Coupons per 19. August 1983 und folgende;
d. Nr. DW 1304, 7%, von nom. Fr. 10 000.–, fällig am 8. Oktober 1985, mit Coupons per 8. Oktober 1983 und folgende. (863)

3011 Bern, den 25. Mai 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Antrag
auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom 1. April 1983 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn vom 1. April 1980 und der Zusatzvereinbarungen vom 1. April 1981 und 1. April 1982

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde obgenannter Antrag in Nr. 21 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 26. Mai 1983 veröffentlicht. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage, vom Datum der Veröffentlichung dieses Hinweises an gerechnet. (A662)

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Solothurn

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 9. Mai 1983 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe bis zum 31. März 1985 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 31. Mai 1983 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A663)

3003 Bern, den 31. Mai 1983 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria del marmo e del granito

Con decreto del 9 maggio 1983, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 marzo 1985, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per l'industria del marmo e del granito.

Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 31 maggio 1983. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (A663)

3003 Berna, il 31 maggio 1983 Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 28. Oktober 1982 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergewerbe wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 9. Mai 1983 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 31. Mai 1983 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A664)

3003 Bern, den 31. Mai 1983 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 28 ottobre 1982. Mediante decreto del 9 maggio 1983, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 31 maggio 1983. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (A664)

3003 Berna, il 31 maggio 1983 Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes

Der mit Bundesratsbeschluss vom 15. Februar und 10. August 1982 sowie 14. Februar 1983 allgemeinverbindlich erklärte Landes-Gesamtarbeitsvertrag des Gastgewerbes wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 9. Mai 1983 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 31. Mai 1983 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A665)

3003 Bern, den 31. Mai 1983 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés, étendue par arrêtés du Conseil fédéral des 15 février et 10 août 1982 ainsi que du 14 février 1983. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par un arrêté du Conseil fédéral du 9 mai 1983.

Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 31 mai 1983. Des tirés à part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. (A665)

3003 Berne, le 31 mai 1983 Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle diposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per gli alberghi, ristoranti e caffè

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per gli alberghi, ristoranti e caffè che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 15 febbraio e 10 agosto 1982 nonché 14 febbraio 1983. Mediante decreto del 9 maggio 1983, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 31 maggio 1983. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (A665)

3003 Berna, il 31 maggio 1983 Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 22. April 1983 auf Herrn Erminio Parola, Laveno Mombello, Italien, ausgestellte Taxkarte Nr. 59239/1286, gültig bis 22. April 1984 zur Aufnahme von Bestellungen von Haushaltapparaten für die Firma Tornado AG, Basel, ist infolge Verlust nicht mehr beizubringen und wird daher ungültig erklärt. (A 672)

4001 Basel. den 25. Mai 1983

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

HVW Handels- und Verwaltungs AG, Baden

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1983 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 200 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Vernichtung und Rückzahlung von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– nominell.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, zu richten an die Firma HVW Handels- und Verwaltungs AG, Mellingerstrasse 1, c/o Siegrist Concepta AG, Baden. (A 673[3])

5400 Baden, den 26. Mai 1983 HVW Handels- und Verwaltungs AG

Anlage und Verwaltungs A.G., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammmlung der Anlage und Verwaltungs A.G., in Basel, vom 19. Mai 1983 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 5 000 000.– auf Fr. 4 200 000.– durch Rückzahlung von Fr. 800 000.– und Vernichtung von 800 Aktien von Fr. 1000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Anlage und Verwaltungs A.G. wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, bei der Anlage und Verwaltungs A.G., St. Jakobs-Strasse 46, Postfach, 4002 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A650[1])

4002 Basel, den 26. Mai 1983 Anlage und Verwaltungs A.G.: Der Verwaltungsrat

Schweiz. Gesellschaft für aktive Tierrettung in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Schweiz. Gesellschaft für aktive Tierrettung, Verein, ist durch Urteil des Gerichtspräsidenten III von Bern aufgelöst worden und befindet sich somit in Liquidation.

Allfällige Gläubiger des Vereins werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim gerichtlich bestimmten Liquidator, Herrn J. Sutter, Monbijoustrasse 10, 3011 Bern, anzumelden. (A670[3])

3011 Bern, den 31. Mai 1983 Der Liquidator: J. Sutter

Kranzbühler AG, Dietlikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A667[3])

6300 Zug, den 10. Mai 1983 Der Liquidator: Unitas Revisions und Treuhand AG Industriestrasse 31, 6300 Zug

Allweiler International AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Allweiler International AG, Zug, vom 19. Mai 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 8 500 000.–, eingeteilt in 8500 Inhaberaktien zu nominal Fr. 1000.–, auf Fr. 50 000.– herabzusetzen, neu eingeteilt in 50 Namenaktien zu nominal Fr. 1000.–.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen. (A669[3])

6300 Zug, den 24. Mai 1983

Für Allweiler International AG:
Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zürich

Stomatos AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Gartenstrasse 2, c/o Dr. H. R. Barth, Zug, anzumelden. (A668[2])

6300 Zug, den 24. Mai 1983 Der Verwaltungsrat

Pfaff Trading AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Pfaff Trading AG, Zürich, vom 17. Mai 1983 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 820 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung zu pari an die Aktionäre, bzw. durch Gutschrift von Fr. 770 000.– auf Auszahlungskonten der Aktionäre und Annullieren der Namenaktien Nr. 501 bis 8200 zu nominell Fr. 100.–.

Es ergibt sich aus dem besonderen Bericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, vom 9. Mai 1983, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Pfaff Trading AG, Zürich, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A649[1])

8027 Zürich, den 18. Mai 1983 Pfaff Trading AG

SB Software Brokers Ltd., Zürich

Aufforderung nach Art. 681 und 682 OR

Erste Veröffentlichung

Die Verwaltung der SB Software Brokers Ltd., Zürich, fordert hiermit die Aktionäre auf, binnen 1 Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die gezeichneten Inhaberaktien voll einzuzahlen, ansonst die Aktionäre ihrer Rechte und geleisteten Teilzahlungen verlustig gehen und die ausgegebenen Aktienzertifikate wertlos werden. (A 674[3])

8050 Zürich, den 25. Mai 1983 Der Verwaltungsrat

Société Anonyme Organitec en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 juillet 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Andreas Burckhardt, c/o Fides Société Fiduciaire, Elisabethenstrasse 15, 4010 Bâle. (A 682[2])

4010 Bâle, le 25 mai 1983 Le liquidateur

ECE Manufacture de vêtements S.A. en liquidation, Châtel-St-Denis

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: M. Edouard Egloff, industriel, à 1618 Châtel-St-Denis. (A 678[2])

1618 Châtel-St-Denis, le 17 mai 1983 Le liquidateur: M. Edouard Egloff

Beauminvest S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 6 mai 1983, la société Beauminvest S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Germain Chassot, rue de Romont 29, 1700 Fribourg. (A651[1])

1700 Fribourg, le 18 mai 1983 Le liquidateur: Germain Chassot

Société des Laboratoires Dyspné-Inhal S. à r. l. en liquidation, Lutry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 9 mai 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. Jean de Preux, route de Taillepied 67, 1095 Lutry. (A 677[3])

1000 Lausanne, le 9 mai 1983 L'associé-gérant

Société de fromagerie de Brenles
Société coopérative dont le siège est à Brenles

Société de laiterie de Chesalles-sur-Moudon
Société coopérative dont le siège est à Chesalles-sur-Moudon

Société de fromagerie de Sarzens
Société coopérative dont le siège est à Sarzens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans leurs assemblées générales des 24 février et 11 mars 1983, les sociétés précitées ont décidé leur dissolution par fusion pour former une nouvelle société.

Les créanciers sont invités à s'adresser jusqu'au 30 juin 1983 au bureau du Notaire Jean Mojonnier, à Lucens. (A 645[1])

1522 Lucens, le 17 mai 1983 Jean Mojonnier, notaire

Mormar S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 mai 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 120 000.– à fr. 50 000.– par la réduction de la valeur nominale des 120 actions au porteur de fr. 1000.– à fr. 500.– et l'annulation de 20 actions nouvelles réduites à fr. 500.–, une somme de fr. 60 000.– étant remboursée aux actionnaires.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss. CO et que, même après la réduction du capital, les prétentions des créanciers sont intégralement couvertes.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, auprès de Fides Société fiduciaire, avenue de Champel 8c, case postale 395, 1211 Genève 12. (A 642[1])

1211 Genève, le 17 mai 1983 Le conseil d'administration

S.I. Résidence Rue du Léman 7 S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 3 mai 1983, l'assemblée générale de la société S.I. Résidence Rue du Léman 7 S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1983 en mains du liquidateur, M. Claude Bettex, à Lausanne, rue Centrale 29. (A 641[1])

1003 Lausanne, le 9 mai 1983 Le liquidateur

Diavit S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Pierre-A. Kunz, rue de la Dîme 78, 2000 Neuchâtel. (A 680[3])

2000 Neuchâtel, le 26 mai 1983 Le liquidateur

Société du Skilift Les Dappes La Dôle S.A., à Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1983, la société a prononcé sa dissolution et est entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à faire connaître leurs réclamations au liquidateur M. Raymond Perrier, à Nyon. (A 681[3])

1260 Nyon, le 25 mai 1983 Le liquidateur: Raymond Perrier

STK Sintektesis Société Anonyme en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 5 avril 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1983, en mains de M. Charles Griess, liquidateur, c/o étude de Mes Poncet, Turrettini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corraterie 22, Genève. (A 643[1])

1204 Genève, le 17 mai 1983 Le liquidateur

Institut Diane en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne, place Grand St-Jean 1. (A 661[2])

1000 Lausanne, le 19 mai 1983 La liquidatrice

Casa Cruè S.A., Losone

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Casa Cruè S.A., Losone, tenutasi il 19 aprile 1983, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Edward Cukiermann, 6614 Brissago-Piodina. (A671[3])

6614 Brissago-Piodina, il 31 maggio 1983 Il liquidatore: Edward Cukiermann

Partogest Holding SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mai 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours après la troisième publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives en mains des liquidateurs, Mes Romano Cavicchiolo et Charles Kiefer, au siège de la société, rue Etienne-Dumont 14, 1204 Genève, chez SA de Révision et d'Expertise fiscale. (A 644[1])

1204 Genève, le 18 mai 1983 Les liquidateurs: Romano Cavicchiolo Charles Kiefer

Sapaficil Aktiengesellschaft, Zug

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Fiduciaire Firel S.A., chemin du Devin 51, 1012 Lausanne. (A 679[3])

1012 Lausanne, le 24 mai 1983 La liquidatrice

Anordnung einer Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf

Über die Verlassenschaft des am 25. Januar 1983 in Aarau verstorbenen

Lange-Beusch Heinrich,

geb. 1932, von und in Gränichen wohnhaft gewesen, wird eine Erbschaftsverwaltung angeordnet und als Erbschaftsverwalter bestellt: Werner Gautschi-Zehnder, Gemeindeschreiber, Gränichen.

Die unbekannten gesetzlichen Erben sowie jedermann, der über sie Nachricht geben kann, werden aufgefordert, sich bis zum 21. Mai 1984 beim Bezirksgericht Aarau schriftlich zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist wird die Erbschaftsverwaltung angewiesen, die Verlassenschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem als nächsten Erben Angemeldeten herauszugeben. (640[1])

5000 Aarau, den 17. Mai 1983 Bezirksgericht Aarau Gerichtskanzlei

Sidex S. à r. l., Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 25 mai 1983, la société Sidex S. à r. l., dont le siège est à Carouge, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 juillet 1983 en mains du liquidateur, Monsieur Bernard Zihlmann, p.a. rue Vautier 37–39, en les bureaux de la Fiduciaire Privée S.A. (A 675[3])

1200 Genève, le 25 mai 1983 Le liquidateur

Finer Holding S.A., à Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 25 mai 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 500 000.– à fr. 50 000.–, soit de fr. 2 450 000.–.

Désormais, le capital social sera de fr. 50 000.–, divisé en 50 actions de fr. 1000.– chacune, au porteur, entièrement libérées.

En vertu de l'art. 733 CO, les créanciers de la société peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Toute production ou demande de garantie doit être adressée au siège de la société: avenue de la Gare 6, 1003 Lausanne. (A 676[3])

1003 Lausanne, le 25 mai 1983 Le conseil d'administration

Sommation selon art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Juliet Oil & Investment S.A., à Fribourg,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A666)

1700 Fribourg, le 25 mai 1983

Office du registre du commerce de Fribourg: P. Terrapon

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1983

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse d'avril 1983 et des quatre premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

Périodes	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	en % de la valeur des importations
avril 1982	2 954,6	5 085,0	437,6	4 408,6	– 676,4	86,7
mars 1983	3 159,0	5 803,2	530,1	4 792,8	– 1 010,4	82,6
avril 1983	2 766,1	5 115,0	475,0	4 281,2	– 833,8	83,7
jan.–avril 1982	10 535,0	19 197,3	1 682,3	17 452,2	– 1 745,1	90,9
jan.–avril 1983	10 855,5	20 120,3	1 788,5	16 939,3	– 3 181,0	84,2

Importation

cf. tableau I)

Les importations de biens de consommation (1666,3 mio fr. au total) se sont réduites de 3,8% nominalement et de 6,6% en termes réels (valeur moyenne: +3,0%). Abstraction faite des objets d'art et des antiquités, le recul s'élève respectivement à 4,4 et 3,9% (valeur moyenne: –05,%). S'agissant des entrées de matières premières et de demi-produits (1804,5 mio), les résultats sont faussés par le commerce des métaux précieux et des pierres gemmes. Sans ces marchandises, il en résulte par rapport à avril 1982 un fléchissement nominal de 3,7% et réel de 2,9%, compte tenu d'une baisse de 0,9% de la valeur moyenne. L'approvisionnement en produits énergétiques (510,7 mio) s'est également resserré tant nominalement qu'en termes réels (resp. –5,7 et –1,6%; valeur moyenne: –4,1%). Les arrivages de biens d'équipement (1133,5 mio fr.) se sont accrus de 9,9% en valeur nominale et de 1,0% en termes réels (valeur moyenne: +8,8%). Cette progression est due à l'achat de deux avions de ligne. A elles seules, les acquisitions de machines et d'appareils ont fléchi respectivement de 6,1 et 7,8% (valeur moyenne: +1,9%).

En chiffres absolus, ce sont surtout les entrées de denrées alimentaires qui ont diminué (–43,7 mio fr.), tout comme celles de bijouterie, d'ouvrages en métaux précieux (–27,3 mio), de voitures de tourisme (–25,3 mio), de machines non électriques (–24,6 mio), de substances agricoles de base (–18,7 mio), de boissons (–17,5 mio) ainsi que d'habillement et de lingerie (–15,3 mio) tandis que les importations d'aéronefs (+152,5 mio), de métaux précieux et de pierres gemmes (+83,4 mio) aussi bien que de produits pharmaceutiques (+31,8 mio fr.) ont le plus augmenté.

Exportation

(cf. tableau II)

Les exportations de biens de consommation et d'équipement (resp. 1149,2 et 1396,3 mio fr. au total) ont fléchi tant nominalement (resp. –8,5 et –7,5%) qu'en termes réels (–14,0 et –11,3%), conjointement à une hausse respective de 6,4 et de 4,3% des valeurs moyennes. Sans objets d'art ni antiquités, l'augmentation du niveau des prix des biens de consommation est plus prononcée (+7,3%; valeur nominale: –8,0%; en termes réels: –14,2%). Le résultat des sorties de matières premières et de demi-produits (1722,8 mio fr.) a été, comme à l'importation, influencé par l'évolution du commerce des métaux précieux et des pierres gemmes. En excluant ces positions, il s'ensuit par rapport au mois de référence une avance nominale de 2,1% et une baisse réelle de 3,8%, ainsi qu'une montée de 6,2% de la valeur moyenne.

Les débouchés de l'industrie métallurgique se sont resserrés nominalement comme en termes réels (resp. –132,9 mio fr. ou 5,9% et –9,9%); quant à la valeur moyenne, elle s'est amplifiée de 4,4%. Les livraisons de machines non électriques (–118,3 mio) et d'horlogerie (–24,5 mio), notamment, n'ont pas atteint les résultats notés un an auparavant. L'accroissement de 35,3 millions de francs ou de 3,8% des expéditions de l'industrie chimique (en termes réels: –0,8%; valeur moyenne: +4,6%) a tenu avant tout aux envois de préparations pour la protection des plantes et de parasiticides (+22,5 mio) ainsi que de produits pharmaceutiques (+11,6 mio). Les ventes de textiles et d'habillement ont rétrogradé de 1,9 % nominalement (–5,8 mio) et de 3,4% en termes réels (valeur moyenne: +1,6%). En l'occurence, nous avons écoulé surtout moins de fils en fibres chimiques (–5,9 mio), de bonneterie (–4,4 mio) ainsi que de broderies (–3,4 mio), alors que les envois de tissus de coton s'intensifiaient (+5,1 mio). La demande de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs s'est atténuée plus fortement en termes réels qu'en valeur nominale (resp. –4,9 et –2,0%; valeur moyenne: +3,0%). Quant à la valeur des exportations de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux, elle s'est amoindrie de plus d'un tiers (–59,1 mio), alors que celle des métaux précieux et des pierres gemmes s'amplifiait d'un quart (+58,5 mio fr.).

Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur		Indice des valeurs moyennes	
	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983
Produits agricoles et sylvicoles	485,6	1988,2	–14,5	– 7,2	– 3,6	– 2,0
dont: Matières de base	53,7	285,1	–25,8	– 6,7	– 9,4	– 9,4
Denrées alimentaires	280,9	1093,6	–13,5	– 5,7	– 3,3	– 1,5
Tabacs bruts	8,4	61,9	3,2	– 4,4	24,1	14,0
Boissons	53,4	207,7	–24,7	–23,9	– 8,0	– 4,4
Produits sylvicoles	57,9	218,6	– 8,4	– 4,2	– 3,0	0,1
Produits énergétiques	510,7	2361,3	– 5,7	11,2	– 4,1	– 3,0
dont: Huiles brutes, distillats	473,1	2194,7	1,3	10,7	– 4,2	– 3,2
Textiles et habillement	427,0	2060,5	– 4,6	5,1	– 0,9	2,8
dont: Matières textiles	46,4	189,3	3,2	12,3	0,3	0,7
Fils	28,8	114,7	7,5	2,5	– 3,0	– 0,1
Tissus	42,8	185,8	– 2,6	5,2	– 1,9	0
Habillement et lingerie	205,9	1062,7	– 6,9	6,8	– 0,9	3,7
Chaussures	23,8	230,2	–10,4	6,5	1,0	4,4
Papier et ouvrages en papier	185,6	704,8	15,6	10,6	0,1	– 1,2
dont: Matières de base	25,0	91,0	11,7	5,9	–18,9	–18,1
Papiers et cartons	58,4	247,5	– 8,9	0,1	– 2,3	– 4,9
Livres, journaux, revues	47,5	185,6	6,9	8,0	10,0	9,0
Cuirs, caoutchouc, plastique	162,2	643,9	1,3	3,2	– 3,1	0,6
dont: Peaux et cuirs	31,1	130,4	– 9,1	– 4,7	– 6,6	– 2,0
Caoutchouc	45,6	176,4	– 3,3	3,1	– 2,7	– 1,5
Ouvrages en plastique	85,5	337,1	8,6	6,7	– 1,7	2,9
Produits chimiques	562,8	2263,5	4,2	4,0	0,2	0,3
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	264,8	1077,7	– 4,0	– 4,0	1,4	– 2,2
Produits pharmaceutiques	116,0	408,7	37,7	21,9	1,7	7,4
Matériel de construction, céramique, verre	97,2	350,7	2,3	3,6	0,8	1,9
Métaux, ouvrages en métaux	403,6	1577,2	– 3,7	–10,2	– 1,4	0,5
dont: Fer et acier	151,6	576,4	– 6,8	–18,9	– 6,1	– 1,9
Métaux non ferreux	74,8	292,3	5,7	– 6,0	0,3	– 1,9
Ouvrages en métaux	177,1	708,5	– 4,5	– 3,4	2,3	3,8
Machines	754,7	2959,9	– 4,1	0,6	4,2	5,2
dont: Machines non électriques	449,9	1701,5	– 5,2	0,9	5,0	6,0
Machines, appareils électriques	304,7	1258,4	– 2,4	0,3	3,4	4,1
Véhicules	788,8	2518,0	16,3	26,1	14,2	15,6
dont: Voitures de tourisme	300,4	1187,7	– 7,8	3,4	3,6	5,7
Autocars, camions	81,3	339,1	– 1,3	7,7	7,2	7,4
Avions	340,7	758,6	81,1	164,5	53,1	69,1
Instruments, horlogerie	553,5	1952,3	11,3	9,7	–13,3	23,5
dont: Instruments optiques	44,9	168,9	4,6	7,6	– 7,4	3,1
Appareils mécaniques de précision	44,7	188,6	– 5,1	5,4	3,4	9,6
Métaux précieux industriels	310,7	1073,8	36,7	23,2	–16,6	53,1
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	116,9	386,7	–18,9	–13,0	–14,3	–11,3
Autres produits divers	183,4	740,0	– 3,9	2,7	37,8	12,4
dont: Meubles, petite ébénisterie	78,6	329,3	– 2,4	6,5	– 0,7	2,5

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur		Indice des valeurs moyennes	
	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983
Industrie métallurgique	2112,4	8379,7	– 5,9	– 3,4	4,4	4,5
dont: Machines non électriques	757,9	3077,6	–13,5	– 7,5	5,9	5,7
Machines et appareils électriques	506,9	1957,8	0,8	0,7	3,7	– 0,6
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	153,2	589,8	3,6	2,7	1,0	4,5
Horlogerie	253,3	967,6	– 8,8	– 8,7	8,3	13,0
Aluminium	44,7	191,0	– 1,2	5,0	– 4,9	– 3,4
Ouvrages en métaux	228,4	926,6	0,1	– 0,4	5,3	1,8
Industrie chimique	969,2	3807,9	3,8	1,2	4,6	1,6
dont: Matières colorantes	128,2	455,8	3,3	– 4,2	– 0,5	2,0
Produits pharmaceutiques	357,6	1495,2	3,4	7,1	– 5,2	– 6,6
Matières plastiques non moulées	55,1	194,3	19,1	8,7	10,5	9,2
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	47,3	196,5	– 5,8	– 2,7	5,6	5,6
Cosmétiques et parfumerie	13,9	66,7	–30,8	– 5,6	–10,4	– 1,9
Préparations pour la protection des plantes et parasiticides	85,3	271,7	35,9	0	19,5	2,4
Produits chimiques, autres	281,7	1127,7	– 1,0	– 3,6	16,3	10,9
Textiles et habillement	300,0	1310,1	– 1,9	1,7	1,6	1,1
dont: Fibres chimiques	10,3	38,4	21,4	6,3	– 1,8	– 3,5
Fils de fibres chimiques	42,0	179,2	–12,4	– 8,6	– 4,5	– 6,2
Tissus de fibres chimiques	19,5	78,4	– 7,2	– 4,6	– 2,9	– 2,8
Tissus de soie	4,6	17,8	52,2	32,4	8,0	2,1
Fils de laine	8,0	36,8	16,5	4,1	5,3	0,8
Tissus de laine	9,4	32,6	6,9	24,3	9,7	9,8
Fils de coton	19,9	84,6	10,6	17,3	– 0,6	– 1,8
Tissus de coton	45,3	210,8	12,7	5,2	3,4	0,5
Broderies	23,3	91,7	–12,8	–15,8	16,9	19,2
Tapis et couvre-parquets textiles	5,5	24,3	–20,7	– 0,6	0,6	1,8
Bonneterie	25,9	116,8	–14,6	– 4,5	– 0,9	– 2,8
Habillement et confection	31,4	144,5	– 6,6	4,7	2,1	0,7
Chaussures	12,9	80,3	– 4,3	8,6	– 2,9	3,7
Denrées alimentaires et tabacs	131,4	546,0	– 2,0	2,1	3,0	4,0
dont: Fromage	39,8	166,6	– 5,2	2,4	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,8	10,1	– 8,9	–13,0	.	.
Chocolat	12,5	55,5	– 1,3	– 0,4	.	.
Soupes, bouillons	10,3	44,9	–10,6	4,8	.	.
Tabacs manufacturés	16,5	59,0	– 1,0	6,2	13,8	6,0
Livres, journaux	19,4	85,7	–15,9	– 5,6	– 3,0	4,6

Répartition géographique
(cf. tableau III)

En comparaison d'avril 1982, les importations originaires de Etats de l'OCDE ont dénoté une augmentation de 2,0% (+89,2 mio fr.), à laquelle contribuaient les livraisons des pays extra-européens et des «autres pays européens» (resp. +96,3 mio ou 13,4% et +33,9 mio ou 60,1%). Les arrivages de l'AELE (−25,8 mio ou 7,9%) et de la CEE (−15,1 mio ou 0,5%) ont en revanche fléchi. Les envois de la zone non-OCDE ont reculé de 59,3 millions de frans ou de de 8,4%. A une baisse de la demande dans les pays en développement (−59,5 mio ou 12,1%) s'est opposée une progression des acquisitions dans les Etats à économie planifiée (+11,9 mio ou 6,1%).

Les exportations se sont accrues de 95,6 millions de francs ou de 3,1% dans les Etats de l'OCDE. Les envois destinés aux pays-membres extra-européens (+56,3 mio ou 11,4%) et à la CEE (+35,9 mio ou 1,7%) se sont surtout révélés supérieurs aux résultats de l'année précédente, ceux à l'AELE (−6,2 mio ou 1,6%), inférieurs cependant. Les expéditions aux Etats non membres de l'OCDE ont subi une nette baisse (−223,1 mio ou 17,5%), celle-ci touchant aussi bien les ventes aux pays en dévelopement (−170,2 mio ou 16,0%) qu'aux Etats à économie planifiée (−48,1 mio ou 27,6%).

Le déficit de la balance commerciale avec les Etats de l'OCDE (1236,8 mio) est demeuré à peu près constant. L'excédent d'importation avec la CEE (1101,9 mio) s'est réduit de 4,4%, tandis qu'avec les pays-membres extra-européens (264,6 mio), il s'accentuait de 17,8%. Le solde actif avec l'AELE (81,0 mio) s'est renforcé de plus de trois dixièmes; au contraire, il a diminué d'un tiers avec les autres pays-membres européens (48,6 mio). L'actif qui résultait du trafic commercial avec les Etats non-OCDE s'est résorbé de trois dixièmes environ, pour s'inscrire à 403,1 millions de francs. En l'occurrence, l'excédent d'exportation avec les pays en développement (457,4 mio) a fléchi d'un cinquième, tandis que le déficit avec les Etats à économie planifiée (81,3 mio fr.) quadruplait d'une année à l'autre.

Commerce extérieur par régions économiques
Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983	avril 1983	janv.–avril 1983
OCDE-Total	4466,3	17430,4	3229,5	12621,8	2,0	6,3	3,1	− 0,2
– OCDE-Europe	3651,5	14616,8	2679,2	10588,2	− 0,2	3,2	1,5	0,2
— CEE	3261,3	13053,4	2159,4	8555,8	− 0,5	3,3	1,7	0,4
Allemagne (RF)	1371,5	5649,8	852,4	3361,5	− 6,3	3,0	6,8	4,9
France	682,8	2391,8	390,2	1637,1	10,9	1,9	− 0,8	6,9
Italie	454,0	1941,7	303,2	1268,3	− 3,8	2,1	−11,6	− 7,8
Pays-Bas	203,4	899,7	130,4	469,1	−15,5	5,9	29,0	13,4
Belgique-Luxembourg	180,7	824,9	98,1	409,9	− 6,9	6,8	−17,6	−16,7
Grande-Bretagne	300,5	1068,2	278,0	1039,8	30,5	3,5	9,3	− 4,4
Danemark	41,4	179,1	59,7	207,3	7,8	10,0	8,0	5,0
Irlande	20,2	74,8	22,9	65,8	27,0	42,7	70,9	28,5
Grèce	6,9	23,4	24,5	97,1	15,0	−15,8	−46,5	−43,2
— AELE	299,9	1254,9	380,9	1467,5	− 7,9	− 2,2	− 1,6	− 4,5
Autriche	160,7	667,8	180,8	707,3	−10,6	− 7,8	1,9	− 1,0
Norvège	14,2	56,5	35,7	135,0	2,2	0,9	− 4,0	− 7,9
Suède	79,4	329,6	92,5	324,7	−10,8	− 1,1	− 1,8	− 5,5
Portugal	12,8	64,4	29,9	141,1	− 7,2	15,4	−16,2	−20,0
Finlande	22,8	101,6	40,6	153,1	−12,0	1,5	− 0,5	1,7
Islande	10,0	35,0	1,5	6,4	203,0	151,8	− 6,2	16,4
— autres pays	90,3	308,5	138,9	564,9	60,1	26,2	7,4	10,7
– OCDE-Pays extra-européens	814,9	2813,6	550,3	2033,6	13,4	25,6	11,4	− 2,1
USA	572,2	1910,2	344,1	1256,2	19,1	37,6	14,5	− 4,3
Canada	14,5	73,5	49,0	201,9	− 3,3	− 8,6	52,2	33,3
Japon	218,4	795,4	121,4	443,1	2,8	8,2	10,6	− 0,4
Australie/Nouvelle-Zélande	9,8	34,4	35,8	132,4	− 9,3	− 4,4	−30,5	−21,8
Pays non-OCDE	648,6	2689,9	1051,7	4317,5	− 8,4	− 3,8	−17,5	−10,1
– en voie de développement	434,2	1839,9	891,6	3617,6	−12,1	− 3,9	−16,0	− 9,8
dont: OPEP	152,0	694,9	313,1	1374,0	19,0	17,5	−13,4	− 7,7
– à économie planifiée	207,3	820,2	126,0	539,3	6,1	− 2,0	−27,6	−10,8
— en Europe	193,2	768,4	109,3	471,9	4,9	− 2,7	−25,5	− 9,8
— en Asie	14,1	51,8	16,7	67,4	25,9	10,7	−39,3	−17,3
– Afrique du Sud	7,1	29,8	34,0	160,6	−62,2	−32,9	−12,6	−14,6
Total général	5115,0	20120,3	4281,2	16939,3	0,6	4,8	− 2,9	− 2,9

Die Wohnbautätigkeit in der Schweiz im Jahre 1982

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit sind im Jahre 1982 in sämtlichen Gemeinden der Schweiz insgesamt 43 465 Wohnungen erstellt worden. Diese Zahl liegt um 117 Einheiten oder um 0,3% über dem Vorjahresergebnis und bedeutet das beste Resultat seit sechs Jahren. Zur leichten Steigerung der Wohnbautätigkeit haben nur die Gemeinden mit über 2000 Einwohnern beigetragen (+1,5%); in den kleineren Gemeinden wurde eine Abnahme von 3% ermittelt. Im Gegensatz zu den Vorjahren entfielen im Berichtsjahr mehr als die Hälfte der neuerstellten Wohnungen auf die Städte und die dazugehörenden Agglomerationsgemeinden; der Anteil der Landgemeinden sank von 51% auf 49%. Der schon 1981 eingetretene Rückgang beim Bau von Einfamilienhäusern (−7%) hat sich im Berichtsjahr verstärkt fortgesetzt (−16%). Die Zahl der neugebauten Wohnungen in Mehrfamilienhäusern nahm dagegen gegenüber dem Vorjahr um 10% zu.

Im Jahre 1982 wurde für 49 577 Wohnungen die Baubewilligung erteilt; das bedeutet eine Abnahme von 3963 Einheiten oder 7,4% gegenüber 1981. Vom Rückgang besonders betroffen sind die Einfamilienhäuser (−23,6%), während die baubewilligten Wohnungen in Mehrfamilienhäusern noch knapp den Stand des Vorjahres erreichten (−0,1%).

Als im Bau befindlich wurden am Jahresende insgesamt 43 640 Wohnungen gemeldet; das sind 2434 Einheiten oder 12% weniger als vor Jahresfrist.

Zusätzliche Angaben über die Wohnbautätigkeit in der Schweiz werden im Maiheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La construction de logements en Suisse en 1982

Selon les relevés effectués par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 43 465 logements au total ont été construits dans l'ensemble des communes suisses en 1982, soit 117 unités ou 0,3% de plus que l'année précédente; ce résultat est le meilleur depuis six ans. Seules les communes de plus de 2000 habitants ont contribué à la légère augmentation de la construction de logements (+1,5%); une diminution de 3,0% a été constatée dans les communes de moindre importance. Contrairement aux années précédentes, c'est dans les villes et les communes de leurs agglomérations que plus de la moitié des logements neufs ont été mis sur le marché en 1982; la part des communes rurales est tombée de 51 à 49%. Le recul de la construction de maisons individuelles (−7%), noté depuis 1981 déjà, s'est poursuivi de façon plus marquée (−16%) au cours de l'année passée en revue. En revanche, le nombre de nouveaux appartements construits dans des maisons à plusieurs logements a progressé de 10% par rapport à l'année précédente.

En 1982, des permis de construire ont été accordés pour 49 577 logements, d'où une diminution de 3963 unités ou de 7,4% par rapport à 1981. Les maisons individuelles (−23,6%) sont particulièrement touchées par ce recul, tandis que le nombre d'appartements dont la construction a été autorisée dans des maisons à plusieurs logements s'est encore presque maintenu au niveau de l'année précédente (−0,1%).

Il y avait, à fin 1982, 43 640 logements en cours de construction, soit 2434 unités ou 12% de moins qu'une année auparavant.

De plus amples informations sur la construction de logements en Suisse seront publiées dans le fascicule de mai de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Verzollungsvorschriften

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:

a. Nachträge Nrn. 95/96 zur broschierten Ausgabe vom März/Juni 1983 Fr. 8.20 plus 70 Rp. Porto.
b. Nachträge Nrn. 95/96 zur Loseblattausgabe vom März/Juni 1983 Fr. 29.– plus Fr. 1.– Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30−704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

a. Bulletins rectificatifs nos 95/96 à l'édition brochée, mars/juin 1983 fr. 8.20 plus frais de port 70 centimes.
b. Bulletins rectificatifs nos 95/96 à l'édition à feuilles mobiles, mars/juin 1983 fr. 29.– plus frais de port fr. 1.–.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30−704).

Besuch des Exekutivsekretärs der Wirtschaftskommission für Europa der Vereinten Nationen (ECE/UNO) in Bern

Am 26./27. Mai 1983 stattete der neue Exekutivsekretär der Wirtschaftskommission für Europa der Vereinten Nationen und stellvertretende UNO-Generalsekretär, Klaus Sahlgren, der Schweiz einen offiziellen Besuch ab. Die ECE/UNO, die ihren Sitz in Genf hat, umfasst alle europäischen Staaten (West und Ost) sowie die USA und Kanada.

Sahlgren wurde von Bundespräsident Pierre Aubert und vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundesrat Kurt Furgler, empfangen. Er traf ferner mit Staatssekretär Paul R. Jolles zusammen und führte Gespräche mit Botschafter Benedikt von Tscharner vom Bundesamt für Aussenwirtschaft. Im übrigen sprach Sahlgren vor den Schweizer Vertretern in den 18 Fachausschüssen der ECE/UNO. Die Arbeit dieser Organe erstreckt sich auf so vielfältige Bereiche wie Handel, Verkehr, Umweltschutz, Wasser, Holz, Landwirtschaft, Statistik, Wohnungswesen, Energie, Technologie und Wissenschaft. Gegenstand der Unterredungen waren die gegenwärtigen Schwierigkeiten in den Ost-West-Wirtschaftsbeziehungen, die Rolle der ECE/ UNO sowie die Schwerpunkte ihrer Tätigkeit.

Visite à Berne du Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies (CEE/ONU)

Les 26 et 27 mai 1983, le nouveau Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies et Secrétaire général adjoint de l'ONU, Klaus Sahlgren, a effectué une visite officielle en Suisse. La CEE/ONU, dont le siège est à Genève, comprend tous les pays d'Europe – de l'Ouest et de l'Est – ainsi que les Etats-Unis et le Canada.

M. Sahlgren a été reçu par le Président de la Confédération, M. Pierre Aubert, et le Chef du Département fédéral de l'économie publique, le Conseiller fédéral Kurt Furgler. M. Sahlgren a en outre rencontré le Secrétaire d'Etat Paul R. Jolles et a eu des entretiens avec l'Ambassadeur Bénédict de Tscharner, de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures. M. Sahlgren s'est en outre adressé aux délégués suisses aux 18 organes subsidiaires de la CEE/ONU. Le travail de ces organes porte sur des domaines aussi variés que le commerce, le transport, l'environnement, l'eau, le bois, l'agriculture, les statistiques, l'habitat, l'énergie, la science et la technologie. Les entretiens ont porté sur les difficultés actuelles dans les relations économiques Est-Ouest, sur le rôle de la CEE/ONU ainsi que sur les centres de gravité de ses activités.

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien- und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

GATT Code des normes: Notification 83.100

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: FINLANDE
2.	Organisme responsable: Inspection technique
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☐, 7.4.1 ☐, autres: 2.4.2
4.	Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Vannes de récipients métalliques (NCCD 84.61)
5.	Intitulé: Vannes de récipients pour le conditionnement de la bière (en finnois seulement)
6.	Teneur: Le projet interdit l'utilisation, sur les récipients pour le conditionnement de la bière, de vannes comportant un tube montant fixé par une bague de blocage qui s'emboîte dans une gorge à la partie inférieure de telle façon que si la bague est dégagée le tube est éjecté.
7.	Objectif et justification: Sécurité
8.	Documents pertinents: Projet de directive de l'Inspection technique concernant les vannes de récipients pour le conditionnement de la bière.
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er août 1983
10.	Date limite pour la présentation des observations: 13 juin 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.101

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: ETATS-UNIS
2.	Organisme responsable: Administration nationale pour la sécurité de la circulation routière, Département des transports (181)
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☐, 7.4.1 ☐, autres:
4.	Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Dispositifs de sécurité pour enfants (NCCD n° 87.06)
5.	Intitulé: Normes fédérales de sécurité concernant les véhicules automobiles: dispositifs de sécurité pour enfants
6.	Teneur: L'Administration nationale pour la sécurité de la circulation routière envisage de ramener de 12 à 9 livres la norme minimale de résistance pour l'essai précollision des fermetures de ceintures de sécurité pour enfants et de fixer à 12 livres la nouvelle norme maximale pour cet essai. L'Administration envisage également d'établir des normes pour les dimensions des fermetures et leur dispositif de verrouillage.
7.	Objectif et justification: Assurer que les fermetures sont d'un maniement plus facile pour les adultes et que les enfants ne peuvent pas les ouvrir.
8.	Documents pertinents: 48 FR 20259, 5 mai 1983; 49 CFR partie 571; sera publié après adoption dans le Federal Register
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
10.	Date limite pour la présentation des observations: 13 juin 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Schweizerfranken-Anleihe

Österreichische Draukraftwerke Aktiengesellschaft, Klagenfurt

6% **Anleihe 1983—93 von Fr. 100 000 000**
mit Solidarbürgschaft der **Republik Österreich**

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

3. Juni 1983, mittags.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	6% p. a.; Jahrescoupons per 24. Juni.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000 nom. zur Auslieferung.
Liberierung:	24. Juni 1983.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1989 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien ab 100¾% gestattet, aus Steuergründen ab 1984.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie eine allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger österreichischer Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne beantragt.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 31. Mai 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden. (Valoren-Nr. 426 319)

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Citicorp Bank (Switzerland)	Yamaichi (Schweiz) AG
Phibrobank AG	BHF-Finanz AG
Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	Kredietbank (Suisse) SA

KWB FMB **Kraftwerke Brusio AG Poschiavo**

Emission
4½% Anleihe 1983–95
von Fr. 50 000 000

Zweck: Konversion bzw. Rückzahlung der per 15. Juni 1983 gekündigten 6% Anleihe 1973–88 von Fr. 20 000 000.–, langfristige Finanzierung weiterer Verbindlichkeiten sowie Finanzierung von Erweiterungsinvestitionen.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 12 Jahre, vorz. kündbar nach 10 Jahren
Abschnitte:	Inhabertitel von Fr. 5000.– und Fr. 100 000.–
Coupons:	Jahrescoupons per 15. Juni
Kotierung:	wird an den Börsen von Basel und Zürich beantragt
Ausgabepreis:	100%
Konversions- und Zeichnungsfrist:	**31. Mai bis 6. Juni 1983, mittags**
Liberation:	15. Juni 1983
Valoren-Nummern:	6 % Anleihe 1973–88: 107 055 4½% Anleihe 1984–95: 107 054

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

A. Sarasin & Cie.
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Graubündner Kantonalbank

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

LAITERIES RÉUNIES, GENÈVE

Société Coopérative
Fédération des Producteurs de Lait de Genève et environs

4¾% Anleihe 1983–95 von Fr. 20 000 000

Zweck	Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 15. Juni 1983 gekündigten 8½% Anleihe 1975–87 von Fr. 10 000 000 sowie zur Finanzierung von Neubauten und durch die Erweiterung der Aktivitäten des Unternehmens nötig gewordenen Installationen
Titel	Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 15. Juni
Laufzeit	längstens 12 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft ab 15. Juni 1991 mit degressiver Prämie
Ausgabepreis	99,75%
Konversion	Die Inhaber von Obligationen der 8½% Anleihe 1975–87 von Fr. 10 000 000 **Laiteries Réunies** haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit Coupons **per 15. Juni 1984 und ff.** einzureichen.
Barzeichnung	Der in Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zu den gleichen Bedingungen zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.
Emissionsfrist	30. Mai bis 6. Juni 1983, mittags
Kotierung	wird an den Börsen von Genf und Lausanne beantragt
Liberierung	15. Juni 1983
Valoren-Nummern	8½% Anleihe 1975–87 114.105 4¾% Anleihe 1983–95 114.106

Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft

Banque hypothécaire du canton de Genève — **Waadtländer Kantonalbank**

Isveimer

Istituto per lo Sviluppo Economico dell'Italia Meridionale Neapel, Italien

Anleihe 1983–1991/93

Der Nominalbetrag dieser Anleihe wurde wie folgt festgelegt:

Tranche A	**Tranche B**
Obligationen mit variablem Zinssatz	**Obligationen mit festem Zinssatz**
sFr. 60 000 000	**sFr. 20 000 000**
Valoren-Nummer 562.394	Valoren-Nummer 562.395

Chase Manhattan Bank (Suisse)

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA — The Royal Bank of Canada (Suisse) — Soditic SA

Banco Exterior (Suiza) SA — Handelsfinanz Midland Bank — LTCB (Schweiz) AG

Bank Heusser & Cie. AG — Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) SA

Schilthornbahn AG, Mürren

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Schilthornbahn AG, Mürren, auf Samstag, den 25. Juni 1983, 15 Uhr, im Hotel Mürren, Mürren.

Traktanden:

1. Abnahme:
   a. des Geschäftsberichtes 1982;
   b. der Jahresrechnung 1982;
   c. des Berichtes der Kontrollstelle über die Jahresrechnung 1982.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1982 sowie Kontrollbericht liegen ab 6. Juni 1983 am Sitz der Gesellschaft, in Mürren (Büro Schilthornbahn), zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Eintrittskarten bis spätestens 17. Juni 1983 bei der Direktion der Schilthornbahn AG, Höheweg 2, 3800 Interlaken, gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz, unter Bekanntgabe der Aktienzahl und deren Nummern, zu verlangen. Am Tage der Generalversammlung wird die Eintrittskarte nur noch gegen Vorweisung der Aktien abgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt den Aktionär zu einer Freifahrt (Hin- und Rückfahrt) in der Zeit vom 24. bis 26. Juni 1983.

Mürren, den 30. April 1983

Namens des Verwaltungsrates der Schilthornbahn AG, Mürren
Der Präsident: Ernst Feuz
Der Vizepräsident: Dr. W. Amstutz

Kurhausgesellschaft Interlaken KHGI

Erhöhung des Aktienkapitals 1983

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Kurhausgesellschaft Interlaken vom 27. April 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 042 000.– auf Fr. 2 442 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von

4000 neuen auf den Namen lautenden Prioritätsaktien Serie B, von je Fr. 100.– Nennwert

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1983 dividendenberechtigt.

Die Kapitalerhöhung steht im Zusammenhang mit der vollständigen Erneuerung des Kursaals.

Bezugsangebot:

Die neuen Aktien werden in der Zeit vom 1. Juni bis 15. August 1983 zu den folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung angeboten:

- Der **Zeichnungspreis** beträgt Fr. 100.–, zuzüglich Fr. 3.– eidg. Titelstempel = Fr. 103.– pro Aktie
- Das **Bezugsrecht** der bisherigen Aktionäre gemäss Art. 652 OR wird ausgeschlossen.
- Die **Zeichnungen** werden, unter Einreichung des Zeichnungsscheines, spesenfrei entgegengenommen von:
  der Kantonalbank von Bern, Interlaken
  der Schweizerischen Bankgesellschaft, Interlaken
  der Schweizerischen Kreditanstalt, Interlaken
  dem Schweizerischen Bankverein, Interlaken
  der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Interlaken
- Im Falle einer **Überzeichnung** ist die Gesellschaft berechtigt, das zur Zeichnung aufgelegte Kapital zu erhöhen oder Kürzungen bei der Zuteilung vorzunehmen.
- Die **Liberierung** der zugeteilten Aktien hat mit **Fr. 103.–** je Titel bis **31. August 1983** zu erfolgen.
- Die Zeichnungen sind verbindlich bis zur Verurkundung der Kapitalerhöhung an einer ausserordentlichen Generalversammlung.

(Valoren-Nummer 199.083)

Interlaken, den 30. Mai 1983

Kurhausgesellschaft Interlaken

Transabal AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf 21. Juni 1983, 10.30 Uhr, im Hauptsitz Basel, Dornacherstrasse 393, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982; Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1983 an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Hauptsitz Basel auf.

Basel, den 18. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Frisco-Findus AG, Rorschach

Einladung zur 67. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 8. Juni 1983, 14 Uhr, im Stadttheater St. Gallen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1982; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht und Antrag der Kontrollstelle sowie das Protokoll der 66. Generalversammlung liegen vom 24. Mai 1983 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, bitten wir, sich bis spätestens Dienstag, 31. Mai 1983, bei uns anzumelden, gegen Hinterlegung der Aktien oder Bankbestätigung. Hierauf werden wir ihnen eine Zutrittskarte zustellen.

Namenaktionäre, die am 25. Mai 1983 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Zutrittskarten zur Generalversammlung unter Verwendung des ihnen zugestellten Anmeldeformulars bis Dienstag, 31. Mai 1983, bei der Gesellschaft anfordern.

Stellvertretung ist gemäss Art. 13 der Statuten nur durch einen anderen Aktionär zulässig. Wir übernehmen auf Wunsch auch gerne die Vertretung.

In der Zeit vom 26. Mai bis 9. Juni 1983 werden keine Handänderungen für Namenaktien eingetragen.

Rorschach, den 18. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

KUR- UND KNEIPPHOTEL PASSUGG
Eröffnung Mai 1983
gesund - gemütlich - gediegen

7062 Passugg, Tel. 081/21 91 71

Einladung an die Aktionäre des Kur- und Kneipphotels Passugg zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 11. Juni 1983, 15 Uhr, im Kur- und Kneipphotel Passugg.

14 bis 15 Uhr: Das Stimmaterial kann gegen Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Bankausweises bezogen werden.

Traktanden:

1. Protokoll der Gründungsversammlung vom 12. Juni 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichts.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982; Bericht und Antrag der Kontrollstelle; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Beschlussfassung über Anträge der Verwaltung, der Kontrollstelle sowie einzelner Aktionäre.
7. Varia.

Wichtig! Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist für jeden Teilnehmer die Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Depotscheines oder Bankbestätigung unbedingt erforderlich.

Passugg, den 20. Mai 1983

Kur- und Kneipphotel Passugg AG:
Der Verwaltungsrat

Gornergratbahn Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 29. Juni 1983, 11 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bilanz 1982.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten bezogen werden bis 24. Juni 1983:

in Bern	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Bank von Ernst & Co. AG beim Schweizerischen Bankverein
in Basel	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Genf	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Lausanne	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Zürich	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Winterthur	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein

Jahresrechnungen und Bilanzen sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht können durch die Aktionäre ab 17. Juni 1983 bei unserer Betriebsdirektion in Brig eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich

Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung

im Hotel Holiday Inn, 8105 Regensdorf, Samstag, 18. Juni 1983, 10 Uhr.

Ort der Versammlung: Hotel Holiday Inn, Zentrum, 8105 Regensdorf

Parkplätze: Beim Zentrum in beschränkter Anzahl vorhanden, bitte wenn möglich öffentliche Verkehrsmittel benützen.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1982.
3. Abnahme der Jahresberichte 1982.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1982.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Antrag auf Entlastung des Vorstandes.
7. Budget 1984 der RFZ.
8. Bericht über das Regional-Journal;
   8.1 Ausbau des Regional-Journals;
   8.2 Mitwirkung bei der Gestaltung und Überwachung der Programme;
   8.3 Grundsätze und Verfahren der finanziellen Unterstützung.
9. Allfällige Anträge von Genossenschaftern.
10. Umfrage.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Genossenschafter und die Gäste herzlich zum Apéritif und zum gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Zürich, den 9. Mai 1983

Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich
Der Vorstand

Vertretungen (§ 14 der RFZ-Statuten):

Jeder Genossenschafter hat in der Generalversammlung oder in der Urabstimmung eine Stimme. Bei der Ausübung seines Stimmrechtes in der Generalversammlung kann sich ein Genossenschafter durch einen anderen Genossenschafter vertreten lassen, doch kann kein Bevollmächtigter mehr als einen Genossenschafter vertreten.

ATS Container Leasing SA, Genève

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

am 14. Juni 1983, 12 Uhr, im Sitzungszimmer der ALMAS Management Services AG, Gartenstrasse 10, in 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung.
2. Jahresrechnung 1982 und Bericht der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung den Aktionären zur Einsicht auf am Sitz der Gesellschaft, c/o Bourquin Frères et Béran, in 1204 Genève.

Stimmrechtsausweise werden gegen Vorlage der Aktien oder der Bestätigung einer Bank, wonach die Aktien bis zum Schluss der Generalversammlung hinterlegt sind, am Tage der Versammlung ab 11 Uhr abgegeben.

Genève, den 26. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Grand Hôtel Chandolin SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 14 juin 1983, à 9 h., chez M. Pierre Ruedin, architecte, rue de l'Ancien Port 14, Genève.

Ordre du jour: Opérations statuaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et les rapports du contrôleur aux comptes et de l'administration sont tenus à disposition chez M. Pierre Ruedin où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Le conseil d'administration

Baumgartner Papiers SA Crissier-Lausanne

Paiement de dividende

L'assemblée générale des actionnaires de ce jour a décidé les attributions suivantes pour l'exercice 1982:

par action nominative		
dividende brut	Fr. 180.—	
moins 35% impôt anticipé	Fr. 63.—	
montant net	Fr. 117.—	payable contre remise du coupon no 27
par bon de participation		
attribution brute	Fr. 18.—	
moins 35% anticipé	Fr. 6.30	
montant net	Fr. 11.70	payable contre remise du coupon no 8

Ces montants peuvent être encaissés aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise et de la Caisse d'Epargne et de Crédit, ainsi qu'à la caisse de la société, rue de la Vernie 12, à Crissier.

Crissier, le 25 mai 1983

Le conseil d'administration de Baumgartner Papiers SA

Die Hypothekarbank Lenzburg, Lenzburg, schuldet laut **Sparheft Nr. 74.040.014** den Betrag von Fr. 310.10 per 1. Januar 1983, zuzüglich Zins.

Dieses Sparheft wird vermisst und ist in einer besonderen Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als ungültig und kraftlos erklärt worden. Die Hypothekarbank Lenzburg, Lenzburg, wird das Guthaben zurückzahlen, wenn innert zwei Monaten ab Publikationsdatum keine begründeten Einsprachen erhoben werden.

Lenzburg, den 26. Mai 1983

Hypothekarbank Lenzburg

Alles über Klimaschränke und Klimageräte:
...Idealklima im Computerraum!
Wir lösen Ihr Klimaproblem mit oder ohne Aussenluft!
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie unverbindlich
KLIMAWATT AG
☎ 01-463 66 40 Gutstraße 86 8055 Zürich
Airwatt ...die ersten in Europa!

Zu verkaufen
2 Buchungsautomaten Olivetti P 603
mit Lochstreifeneinheit und Magnetbandstation (1x), mit Programmen für Buchhaltung, Fakturierung und Lagerbuchhaltung. Lieferbar sofort, günstig.
Tel. 01 821 12 51, Hr. Streckeisen verlangen.

Wir übernehmen gegen bar laufend
Liquidations- und Restposten
aller Art (Möbel, Textil, Haushalt, Spielwaren usw.) von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern.
Postfach 3644
4002 Basel
Tel. 061 30 03 22, Telex 64122

Zu verkaufen
17 000 m² Industrieland
an einer der bedeutendsten Autobahnkreuzung der Zentralschweiz. Baugenehmigung für Lagerhalle sowie für Bürotrakt bereits vorhanden.
Nähere Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 064 63 19 71

BAEGE AIRFUN
trocknet Hände und Haare im Nu!
Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschenanlagen, Warenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.
Der Baege-Trockner «Airfun» ist einfach zu bedienen, sparsam im Gebrauch und hat eine lange Lebensdauer dank kollektorlosem Motor.
Fromschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse. SEV-geprüft. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.
Der Baege-Trockner «Airfun» für Hände oder Haare kostet nur
Fr. 595.–
Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung
W. Baumann
Elektrische Apparate
4053 Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00